

اتفاقية بازل

٤

التقرير القياسي الرامي إلى تيسير الإبلاغ بموجب الفقرة ٣ من
المادة ١٣ من اتفاقية بازل
أمثلة تعكس الممارسات الجيدة للأطراف



برنامج الأمم
المتحدة للبيئة



اتفاقية بازل

التقرير القياسي الرامي إلى تيسير الإبلاغ بموجب الفقرة ٣ من

المادة ١٣ من اتفاقية بازل

أمثلة تعكس الممارسات الجيدة للأطراف

© أمانة اتفاقية بازل، كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٩.

يجوز نسخ هذا المنشور بمجمله أو أجزاء منه وبأي شكل لأغراض تعليمية أو لأغراض لا تستهدف الربح دون الحصول على إذن خاص من صاحب حق التأليف والنشر، مثلًا أمانة اتفاقية بازل، شريطة إثبات إشارة إلى المصدر. وسيكون من دواعي تقدير أمانة اتفاقية بازل تلقي نسخة من أية مطبوعة تستخدم هذا المنشور كمصدر من مصادرها. ولا يجوز استخدام هذا المنشور لإعادة البيع أو لأي غرض تجاري آخر من أي نوع دون الحصول كتابة على إذن مسبق من أمانة اتفاقية بازل.

لم تُحرر رسميًا صيغ النص الذي يتضمنه هذا الكتيب والغرض منها هو للعلم فقط. وهي لا تحل محل النص الرسمي للمقرر بالصيغة التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل. وفي حال وجود خطأ أو حذف أو انقطاع أو شطب أو عيب أو تغيير في المحتوى أو أي تناقض بين الوثائق الواردة في هذا الكتيب من جهة والنص الرسمي للمقرر من جهة أخرى، يُرجح النص الرسمي.

لا يقبل كل من أمانة اتفاقية بازل وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والأمم المتحدة تحمل المسؤولية عن صحة محتواه أو اكتماله ولا تتحمل أي مسؤولية عن أي خسارة أو ضرر أو أضرار قد تنتج، بشكل مباشر أو غير مباشر، عن استخدام محتوى هذا المنشور أو الاعتماد عليه.

ولا تتطوي التسميات المستخدمة ولا طريقة عرض المادة التي يتضمنها محتوى هذا المنشور، على الإعراب عن أي آراء، أيًا كانت من جانب أمانة اتفاقية بازل أو برنامج الأمم المتحدة للبيئة أو الأمم المتحدة بشأن الأوضاع الجغرافية والسياسية أو المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها، أو بشأن تعيين حدودها أو تخومها.

تمهيد

مرحباً بكم في العدد ٤ من السلسلة التقنية لأمانات اتفاقيات بازل وروتريدام واستكهولم. تتيح لكم السلسلة التقنية التي خرجت إلى النور في عام ٢٠١٩ وثائق توجيهية رسمية اعتمدها مؤتمرات الأطراف في كل من اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتريدام لتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات خطرة معينة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة.

يقدم التقرير القياسي الرامي إلى تيسير الإبلاغ بموجب الفقرة ٣ من المادة ١٣ من اتفاقية بازل- أمثلة تعكس الممارسات الجيدة للأطراف، صوراً ملموسة لما يمكن أن يكون عليه التقرير الوطني. ويتعين على كل طرف أن يحيل تقريراً وطنياً إلى الأمانة سنوياً عملاً بأحكام اتفاقية بازل. يورد التقرير الوطني معلومات مستقاة من ردود الطرف على مجموعة من الأسئلة حددها مؤتمر الأطراف. وتتعلق المعلومات المشار إليها بالتدابير التشريعية والمؤسسية التي اعتمدها كل طرف فيما يتصل بتنفيذ الاتفاقية وكذلك البيانات الناتجة عن تنفيذ الاتفاقية، على سبيل المثال بشأن توليد النفايات وكذلك الواردات والصادرات ومرافق التخلص من النفايات وحالات الاتجار غير المشروع. ولطالما شدد مؤتمر الأطراف على أهمية نقل المعلومات، وكلف بتنفيذ طائفة متنوعة من الأنشطة لدعم الأطراف أثناء هذه العملية، تراوحت بين تقديم المساعدة التقنية من الأمانة ورصد أداء امتثال الأطراف مروراً باستحداث إرشادات. ويعد التقرير القياسي الذي أعدته لجنة التنفيذ والامتثال واحدة من الوثائق الإرشادية التي يمكن للأطراف اللجوء إليها في حالات الشك مثل كيفية صياغة أفضل إجابة على سؤال في نموذج تقديم التقارير. ويمكن الاطلاع على وثائق إرشادية أخرى تتوخى دعم إرسال تقارير وطنية كاملة وفي الوقت المناسب على الموقع الشبكي للاتفاقية: <http://basel.int/Countries/NationalReporting/Guidance/tabid/1498/Default.aspx>، بينما يمكن الحصول على معلومات حول العمل المكثف الذي اضطلعت به لجنة التنفيذ والامتثال في هذا الموضوع على العنوان التالي: <http://basel.int/Implementation/LegalMatters/Compliance/GeneralIssuesActivities/Activities201819/Insurance,bondandguarantee/tabid/6123/Default.aspx>



رولف باييت

الأمين التنفيذي لاتفاقيات بازل وروتريدام واستكهولم

المحتويات

أولاً - مقدمة.....	٧
ثانياً- الاعتبارات العامة	٨
ثالثاً- عينة من النصوص المصحوبة بتعليقات من تقارير مقدمة من أطراف	٩
السؤال ١ السلطة المختصة، وجهة الاتصال، والتدابير لتنفيذ وإنفاذ أحكام الاتفاقية.....	٩
السؤال ٢ النفايات الخاضعة للتحكم لغرض النقل عبر الحدود.....	١٤
السؤال ٣ القيود والشروط على نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود.....	١٨
السؤال ٤ إجراء التحكم في نقل النفايات عبر الحدود	٣٠
السؤال ٥ تخفيض و/أو القضاء على توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى.....	٣٣
السؤال ٦ تخفيض كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى الخاضعة للنقل عبر الحدود.....	٣٦
السؤال ٧ التأثير على صحة الإنسان والبيئة.....	٣٩
الجدول ١: الجدول ١: الاتفاقات أو الترتيبات الثنائية أو المتعددة الأطراف أو الإقليمية السارية في سنة ٢٠١٦ (المادتان ١١-٢ و ١٣-٣ (هـ)).....	٤١
الجدول ٢ خيارات التخلص النهائي المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية (المادتان ٤-٢ (ب) و ١٣-٣ (ز)).....	٤٢
الجدول ٣ خيارات الاسترداد المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية (المادتان ٤-٢ (ب) و ١٣-٣ (ز)).....	٤٥
الجدول ٤ و ٥ و ٦.....	٤٨
الجدول ٦ إجمالي كمية توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في السنوات المشار إليها (المادة ٤-٢ (أ))، ١٣-٣ و ١٠/٢ بشأن الإطار الاستراتيجي) (اختياري).....	٥٦
الجدول ٧ عمليات التخلص التي لم تتم على النحو المستهدف (١) (المادة ١٣-٣ (ب) (٣)).....	٥٩
الجدول ٨	٦١
الجدول ٩ حالات الاتجار غير المشروع التي أغلق التحقيق فيها في سنة الإبلاغ (١) (المواد ٩-٥، ١٣-٣ (ج))، ١٣-١٣ ومقررات مؤتمرات الأطراف ذات الصلة بالاتجار غير المشروع).....	٦٣

أولاً - مقدمة

- ١- تقضي الفقرة ٣ من المادة ١٣ من اتفاقية بازل بأن تحيل الأطراف في اتفاقية بازل كل سنة، عن طريق الأمانة، إلى مؤتمر الأطراف معلومات عن التدابير التي اتخذتها الأطراف لتنفيذ الاتفاقية وبعض المعلومات الأخرى التي تتصل بموضوع الاتفاقية.
- ٢- ولدى العديد من الاتفاقات البيئية متعددة الأطراف آليات تمكن الأطراف فيها من تقديم تقارير دورية بشأن التدابير التي اعتمدها وفقاً للاتفاق. وتوفر هذه الآليات وسيلة لرصد مستويات تنفيذ الاتفاق وتحديد الجوانب المنطوية على إشكاليات، ما يساعد الأطراف على تحديد الأولويات ووضع برامج للعمل، بما في ذلك المبادرات المستهدفة لبناء القدرات.
- ٣- بينما قدم العديد من الأطراف المعلومات المطلوبة بمقتضى الفقرة ٣ من المادة ١٣ من الاتفاقية، لم يستطع عدد كبير القيام بذلك أو قُدمت تقارير غير كاملة.
- ٤- واعتمد مؤتمر الأطراف بموجب المقررين ا ب - ٦/١٢ و ٩/١٣ استمارة منقّحة لتقديم التقارير الوطنية يتعيّن أن يستخدمها الأطراف لإرسال التقارير للسنوات ٢٠١٦ وما بعدها. وأحيط مؤتمر الأطراف علماً في المقرر ٨/١٣ بدليل يساعد الأطراف على استكمال الاستمارة المنقّحة لتقديم التقارير الوطنية. وقد جرى أيضاً وضع وثيقة إرشادية منقّحة لتحسين التقارير الوطنية لمساعدة الأطراف على إرسال تقاريرها الوطنية^(١).
- ٥- ويهدف التقرير القياسي الحالي، الذي وضع في إطار برنامج عمل اللجنة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩^(٢)، إلى دعم واستكمال الوثائق التوجيهية الحالية. والغرض منه إظهار ما قد يبدو عليه تقرير وطني مقدّم عملاً بالفقرة ٣ من المادة ١٣، ولإسداء بعض المشورة عما يجب تجنبه عند إعداد التقرير الوطني.
- ٦- وبعد تحديد بعض الاعتبارات العامة الواجب مراعاتها عند إعداد التقارير الوطنية، يتّبع النموذج الخاص بهذا التقرير القياسي نموذج تقديم التقارير الوطنية المتاحة على الإنترنت (نموذج تقديم التقارير الوطنية بموجب اتفاقية بازل). ويحتوي على عينة من النصوص مأخوذة من التقارير الحالية التي قدمها الأطراف عن سنة الإبلاغ ٢٠١٦ وترفّقها بتعليقات إذا اقتضى الأمر^(٣). وبشكل عام، تعتبر عينات النصوص المختارة أمثلة إيجابية حتى وإن لم تكن "مثالية" على الدوام. وبكلمات أخرى، هناك فرص للتحسين وتوفر التعليقات بعض اللامحات عن السبيل إلى ذلك. وأحياناً يجري استخدام أكثر من مثال حيث يرى أنها مفيدة لعرض مناهج مختلفة.
- ٧- وبينما يبدو أن عملية إعداد التقرير القياسي توفر بطبيعتها توجيهات، من المسلم به أنه لا يوجد في كثير من الحالات طريقة واحدة "فضلى" لصياغة تقرير وطني. لهذا السبب يكمن الهدف في استخلاص الممارسات الجيدة (بدلاً من أفضل الممارسات).
- ٨- وتجدر ملاحظة أنه لا ينبغي المزج بين الممارسات الجيدة على صعيد تقديم التقارير وفق المادة ١٣ والممارسات الجيدة لتنفيذ أحكام أخرى في الاتفاقية. فتركيز التقرير القياسي الحالي ينصب أكثر على المسألة الأولى منها على المسألة الثانية. فعلى سبيل المثال، قد يكون الطرف في مرحلة مبكرة من عملية تعزيز التحكم في حدوده حتى يتمكن من رصد النقل عبر الحدود للنفايات الخطرة بشكل أكثر فعالية لكن يمكنه برغم ذلك تقديم تقرير عن الوضع الراهن بطريقة صحيحة وشفافة. وبكلمات أخرى، قد يكون هناك مثلاً إبلاغ جيد عن تنفيذ ضعيف أو إبلاغ ضعيف عن تنفيذ جيد. في حين يتمثل الوضع الأمثل في وجود إبلاغ جيد عن تنفيذ جيد، ينصب التركيز من خلال هذه المبادرة على تحسين عملية تقديم التقارير كما ونوعاً، أملاً في أن يؤدي ذلك إلى تحسين تنفيذ جميع أحكام الاتفاقية.
- ٩- وتسنى إعداد هذه الوثيقة التوجيهية بفضل الدعم المالي المقدم من الاتحاد الأوروبي والنرويج.

(١) يتاح الدليل ووثائق إرشادية أخرى لمساعدة الأطراف على إرسال تقاريرها الوطنية على العنوان التالي: <http://www.basel.int/Countries/NationalReporting/Guidance/tabid/1498/Default.aspx>.

(٢) يتاح المقرر ا ب - ٩/١٣ بشأن برنامج عمل لجنة إدارة آلية تعزيز التنفيذ والامتثال التابعة لاتفاقية بازل في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ على العنوان التالي: <http://www.basel.int/Implementation/Legal-Matters/Compliance/WorkProgramme/20182019/tabid/6099/Default.aspx>.

(٣) في بعض الحالات، تم إجراء بعض التعديلات الخفيفة لعينات النصوص لتصحيح الأخطاء النحوية والمطبعية.

ثالثاً- عينة من النصوص المصحوبة بتعليقات من تقارير مقدمة من أطراف

نظام الإبلاغ الإلكتروني في اتفاقية بازل (عام: ٢٠١٦)

السؤال ١

السلطة المختصة، وجهة الاتصال، والتدابير لتنفيذ وإنفاذ أحكام الاتفاقية

تعليق عام على نظام الإبلاغ الإلكتروني:

تتاح لجهة الاتصال التابعة لكل طرف النسخة الإلكترونية للنموذج المنقح لتقديم التقارير من خلال نظام الإبلاغ الإلكتروني. وتم استيفاء النموذج فيما يتعلق بالأسئلة من ١ إلى ٧ والجداول من ١ إلى ٣ بالمعلومات المعدة سلفاً المقدمة من كل طرف في تقريره الوطني السابق. وتهدف هذه الخدمة المقدمة لكل طرف إلى تيسير عملية تقديم التقارير. فهي تبسط إلى حد كبير استكمال الاستبيان حيث لا توجد تغييرات وإن وجدت فهي قليلة فيما يتعلق بأسئلة معينة وتعتبر بالتالي ضمن الممارسات الجيدة.

التعليق على السؤال ١:

لا تبين الأطراف في العادة مجالات المسؤولية الخاصة بالسلطة المختصة. إذا كانت هناك سلطة مختصة واحدة فقط، فقد يكون ذلك لا يذكر ولكن يظل بإمكان الطرف إدراج كلمة "وطنية". وفي حال وجود سلطات مختصة عديدة، فمن المهم تحديد مجال مسؤوليتها على سبيل المثال، مختلف المسؤوليات الإقليمية. هذه المعلومات مهمة لجميع الأطراف الأخرى حتى تتمكن من التواصل مع السلطة المختصة المناسبة.

السلطة المختصة (السؤال ١-أ)

بلجيكا

١-أ- السلطة المختصة المعيّنة لاتفاقية بازل.

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي:	مجالات المسؤولية:
معهد بروكسل لإدارة البيئة		السلطة المختصة الإقليمية في بروكسل (BE٠٠٢)		٢ ٣٢+ ٧٥١١ ٧٧٥	٧٧٥ ٢ ٣٢+ ٧٦١١	Gaucheretstraat Rue ٩٤-٩٢ Gaucheret Brussels Belgium ١٠٣٠	cvi@ibgebim.be		
الإدارة العامة للزراعة والموارد الطبيعية والبيئة		السلطة المختصة الإقليمية في فالونيا (BE٠٠٣)		٨١ ٣٢+ ٦٥٥٢ ٣٣	٣٣ ٨١ ٣٢+ ٦٥٣٣	١٠٠ Gulledele ١٢٠٠ Brussels Belgium	alain.ghodsi@spw.wallonie.be fabien.piron@spw.wallonie.be		
OVAM ، قسم إدارة النفايات والمواد		السلطة المختصة الإقليمية في فلاندرز (BE٠٠١)		١٥ ٣٢+ ٢٨٤٠٢٠٦		Avenue Prince de Jambes ١٥ Liège Belgium ٥١٠٠	marc.leemans@ovam.be		
اللجنة المعنية بالعبئة فيما بين الأقاليم (IVC-CIE)		السلطة المختصة المعنية بالمرور العابر (BE٠٠٤)		٢٠٩ ٢ ٣٢+ ٦٤ ٠٣	٢ ٣٢+ ٦٤ ٠٣ ٢٠٩ Mvmt) ٣٢+ :.doc ٣٠ ٢١٨ ٢ (٢٢)	١١٠ Stationsstraat ٢٨٠٠ Mechelen Belgium	a.vanpoucke@ivcie.be		

أ1-1 هل تريد تحديث المعلومات سالفة الذكر المتعلقة بالسلطة المختصة/السلطات المختصة القائمة أو إخطار الأمانة بتعيين سلطة مختصة جديدة واحدة أو أكثر؟ (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

نعم

لا

أ1-2 يُطلب إلى الأمانة تحديث المعلومات المتصلة بالسلطة المختصة/السلطات المختصة القائمة أو إخطار الأمانة بتعيين واحدة أو أكثر من السلطات المختصة الجديدة. (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي:	مجالات المسؤولية:
اللجنة المعنية بالتعبئة فيما بين الأقاليم (IVC-CIE)		السلطة المختصة المعنية بالمرور العابر (BE٠٠٤)		٢٠٩ ٢ ٣٢+ ٦٤ ٠٣ ٦٤ ٠٣	٢ ٣٢+ ٦٤ ٠٣ ٢٠٩ Mvmt :doc ٢ ٣٢+ ٣٠ ٢١٨ (٢٢)	Gaucheretstraat Rue ٩٤-٩٢ Gaucheret ١٠٣٠ Brussels Belgium	a.vanpoucke@ ivcie.be	http://www. ivcie.be/en/page. php?pageld=568	المرور العابر
Environment Brussels		السلطة المختصة الإقليمية في بروكسل (BE٠٠٢)		٢ ٣٢+ ٧٥١١ ٧٧٥	٢ ٣٢+ ٧٦١١ ٧٧٥	/ ٨٦C Havenlaan Brussel ١٠٠٠ ٣٠٠٠	cvannieuwenhove@ leefmilieu.brussels		الاستيراد والتصدير من وإلى إقليم العاصمة بروكسل
الخدمات العامة في فالونيا المعنية بالزراعة والموارد الطبيعية والبيئة - DGO٣ قسم التربة والنفايات المديرية المعنية بالسياسات الخاصة بالنفايات		السلطة المختصة الإقليمية في فالونيا (BE٠٠٣)		٨١ ٣٢+ ٦٥٣٣ ٣٣	٨١ ٣٢+ ٦٥٥٢ ٣٣	Avenue Prince ١٥ de Liège ٥١٠٠ Jambes Belgium	alain.ghodsi@spw. wallonie.be, fabien. piron@spw.wallonie. be	http://www. /wallonie.be	الاستيراد والتصدير من وإلى إقليم فالون
OVAM، الوكالة العامة الخاصة بالنفايات في فلاندرز		السلطة المختصة الإقليمية في فلاندرز (BE٠٠١)		١٥ ٣٢+ ٥٣٨ ٢٨٤		Stationsstraat Mechelen ١١٠ Belgium ٢٨٠٠	inuit@ovam.be, yorg. aerts@ovam.be	https://www. /ovam.be	الاستيراد والتصدير من وإلى إقليم فلاندرز

أ1-٣ تحميل وثائق داعمة.

سري لانكا

أ1-4 السلطة المختصة المعيّنة لاتفاقية بازل.

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي:	مجالات المسؤولية:
السلطة المركزية المعنية بالبيئة		المدير العام	Kolitha Himal Muthukudaarachchi	١١ ٩٤+ ٢٣٥٩ ٢٨٧	١١ ٩٤+ ٢٦٠٨ ٢٨٧	Denzil Kobbekaduwa ١٠٤ Mawatha Battaramula Sri Lanka	dg@cea.lk		

أ1-1 هل تريد تحديث المعلومات سالفة الذكر المتعلقة بالسلطة المختصة/السلطات المختصة القائمة أو إخطار الأمانة بتعيين سلطة مختصة جديدة واحدة أو أكثر؟ (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

نعم

لا

٢-أ١- يُطلب إلى الأمانة تحديث المعلومات المتصلة بالسلطة المختصة/السلطات المختصة القائمة أو إخطار الأمانة بتعيين واحدة أو أكثر من السلطات المختصة الجديدة. (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي	مجالات المسؤولية
السلطة البيئية المركزية	السلطة البيئية المركزية	المدير العام	Mr. P.B Hemantha Jayasinghe	١١ ٩٤+ ٢٣٥٩ ٢٨٧	١١ ٩٤+ ٢٦٠٨ ٢٨٧	Denzil ١٠٤ Kobbekaduwa Mawatha Battaramulla Sri Lanka	,dg@cea.lk dgcea2017@gmail.com	http://www.cea.lk/web/index.php/en	البيئة

٣-أ١- تحميل وثائق داعمة.

...

جهة الاتصال (السؤال ١-ب)

بلجيكا

١-ب- جهة الاتصال المعيّنة لدى اتفاقية بازل.

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي
OVAM ، الوكالة العامة الخاصة بالنفايات في فلاندرز	الفريق المعني بالسياسات الدولية		Yorg Aerts	٢٨ ١٥ ٣٢+ ٤٨ ٤٣	٢٠ ١٥ ٣٢+ ٧٥ ٣٢	١١٠ Stationsstraat Belgium ٢٨٠٠ Mechelen	yorg.aerts@ovam.be	

١-ب- هل تريد تحديث المعلومات سالفه الذكر المتصلة بجهة الاتصال القائمة أو إخطار الأمانة بجهة اتصال جديدة؟ (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

نعم

لا

سري لانكا

١-ب- جهة الاتصال المعيّنة لدى اتفاقية بازل.

المنظمة:	الإدارة:	الوضع الوظيفي:	الاسم بالكامل:	الهاتف:	الفاكس:	العنوان:	البريد الإلكتروني:	الموقع الشبكي
وزارة البيئة والطاقة المتجددة	الأمين			١١ ٩٤+ ٢٦٦١ ٢٨٦ ١١ ٩٤+ ٦٦٨١ ٢٨٦	١١ ٩٤+ ٧٢٨٨ ٢٨٧	٨٢ Sampathpaya Rajamalwatta Road Battaramulla Sri Lanka	eeconga@yahoo.com, secoffice@menr.lk	

١-ب- هل تريد تحديث المعلومات سالفه الذكر المتصلة بجهة الاتصال القائمة أو إخطار الأمانة بجهة اتصال جديدة؟ (المادتان ٢-١٣ (أ)، و٣-١٣ (أ))

نعم

لا

ب-٢- يُطلب إلى الأمانة تحديث المعلومات المتصلة بجهة الاتصال القائمة أو إخطار الأمانة بتعيين جهة اتصال جديدة. (المادتان ١٣-٢) (أ، و ١٣-٢) (أ)

الموقع الشبكي	البريد الإلكتروني:	العنوان:	الفاكس:	الهاتف:	الاسم بالكامل:	الوضع الوظيفي:	الإدارة:	المنظمة:
http://www.cea.lk/web/en/2013-05-07-07-51-07/environmental-pollution-contorl-division/environmental-pollution-contorl-unit	eeconga@yahoo.com, secoffice@menr.lk	Sampathpaya ,٨٢ Rajamalwatta Road Battaramulla Sri Lanka	١١ ٩٤+ ٢٨٧٩٩٤٤	١١ ٩٤+ ٢٠٣٤١٢١	Mr. Anura Dissanayake	الأمين	وزارة مهاوييلي للتنمية والبيئة	وزارة مهاوييلي للتنمية والبيئة

ب-٣- تحميل وثائق داعمة.

التدابير لتنفيذ وإنفاذ أحكام الاتفاقية (السؤال ١-ج)

إستوني

ج-١- التدابير لتنفيذ وإنفاذ أحكام الاتفاقية (المواد ٤-٤، ٥-٩ و ٣-١٣) (ج)

ج١- هل اعتمد بلدكم تشريعات لتنفيذ أحكام اتفاقية بازل؟

نعم

لا

ج٢- هل تنصّن التشريعات حكماً لمنع الاتجار غير المشروع بالنفايات الخطرة والنفايات الأخرى؟

(المواد ٤-٤، ٥-٩ و ٣-١٣) (ج) (اختياري)

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

اللائحة رقم ٢٠١٤/٦٦٠ الصادرة من البرلمان الأوروبي والمجلس عدلت اللائحة رقم ٢٠٠٦/١٠٣ بشأن شحن النفايات. كان الهدف من التعديل هو تحسين التفيتش في الاتحاد الأوروبي ومنع الشحنات غير المشروعة من خلال مراقبة الأنشطة غير المشروعة التي قد تسفر عن شحنات غير مشروعة.

ج٣- هل التشريعات تنص على أن الاتجار غير المشروع فعل جنائي؟ (المواد ٣-٤، ٤-٤، ٥-٩ و ٣-١٣) (ج) (اختياري)

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، ما هي العقوبات المنصوص عليها:

غرامة

السجن

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

ج٤- يُرجى إرفاق النص الكامل لتشريعاتكم لتنفيذ أحكام اتفاقية بازل، بما في ذلك أي تشريعات مشار إليها في الإجابة على الأسئلة الأخرى أو تقديم

الرابط حيث يمكن الاطلاع على التشريعات:

الرابط حيث يمكن الاطلاع على التشريعات:

<https://www.riigiteataja.ee/en/eli/508092017002/consolide>

<https://www.riigiteataja.ee/en/eli/521082017005/consolide>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?qid=1513326217173&uri=CELEX:02006R1013-20160101>

بربادوس

اج'١- هل اعتمد بلدكم تشريعات لتنفيذ أحكام اتفاقية بازل؟

- نعم
 لا

سنغافورة

اج'١- هل اعتمد بلدكم تشريعات لتنفيذ أحكام اتفاقية بازل؟

- نعم
 لا

اج'٢- هل تتضمن التشريعات حكماً لمنع الاتجار غير المشروع بالنفايات الخطرة والنفايات الأخرى؟

(المواد ٤-٤، ٥-٩، و٣-١٣ (ج)) (اختياري)

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

لا يقوم الشخص باستيراد أو تصدير أو نقل نفايات خطرة أو نفايات أخرى إلا إذا كان يحمل تصريحاً يجيز له تصدير أو استيراد أو نقل النفايات. ويصفته السلطة المختصة المعينة في سنغافورة، يتقيد القسم المعني بمكافحة التلوث بإجراء الموافقة المسبقة عن علم عند إصدار أي تصريح يجيز لأي شخص تصدير أو استيراد أو نقل نفايات خطرة .

اج'٣- هل التشريعات تنص على أن الاتجار غير المشروع فعل جنائي؟ (المواد ٣-٤، و٤-٤، و٥-٩ و٣-١٣ (ج)) (اختياري)

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، ما هي العقوبات المنصوص عليها:

- غرامة
 السجن
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

اج'٤- يُرجى إرفاق النص الكامل لتشريعاتكم لتنفيذ أحكام اتفاقية بازل، بما في ذلك أي تشريعات مشار إليها في الإجابة على الأسئلة الأخرى أو تقديم الرابط حيث يمكن الاطلاع على التشريعات:

المرفقات:

Hazardous Waste (Control of Export, Import and Transit) Act.pdf

الرابط حيث يمكن الاطلاع على التشريعات:

<https://sso.agc.gov.sg/Act/HWCEITA1997>

السؤال ٢

النفائيات الخاضعة للتحكم لغرض النقل عبر الحدود

التعليق على السؤال ٢:

توضح الأمثلة التالية مناهج مختلفة متبعة لتحديد "النفائيات الخطرة"، الأول يستند على الخواص الذاتية للنفائيات مع بعض الإضافات، والثاني (في المقام الأول) على إشارات إلى قوائم والثالث على الخواص الذاتية بشكل دقيق.

أسترالي

٢-أ هل هناك تعريف وطني للنفائيات المستخدمة لغرض نقل النفائيات عبر الحدود؟ (المادة ١٢-٢ والمادة ٣-١٣ (ج))

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تقديم نصّ التعريف الوطني للنفائيات:

ينص القانون على التعريف التالي للنفائيات (صفحة ٩):

"النفائيات تعني مادة أو شيء:

(أ) مقترحة لعملية التخلص؛ أو

(ب) تم التخلص منها؛ أو

(ج) يشترط بموجب أحكام قانون الكومنولث أو ولاية أو إقليم التخلص منها.

ملاحظة: يقابل معنى "ما يجري التصرف فيه" معنى التخلص. انظر تعريف التخلص. القصد من "داخل الولاية القضائية الأسترالية" هو داخل أو فوق أستراليا أو المياه الأسترالية."

٢-ب هل لديك تعريف وطني للنفائيات الخطرة وفقاً لنص المادة ١-١(ب)، الذي يشمل النفائيات بالإضافة إلى تلك المدرجة في المرفقات الأول والثاني والثامن؟ (المواد ١٣-٢ و ١٣-٢(ب) و ٣-١٣(ج))

نعم
 لا

٢-٢- يُرجى تحديد التعريف الوطني للنفائيات الخطرة:

ينص القانون على التعريف التالي للنفائيات الخطرة (الصفحات ٦-٥):

"النفائيات الخطرة تعني:

(أ) النفائيات التي تحددها اللوائح التنظيمية، حيث يكون للنفائيات أي من الخصائص المذكورة في المرفق الثالث لاتفاقية بازل؛ أو

(ب) النفائيات التي تغطيها المادة ١ الفقرة ١ (أ) من اتفاقية بازل؛ أو

(ج) النفائيات المنزلية؛ أو

(د) المخلفات الناتجة عن ترميد النفائيات المنزلية.

لكنها لا تتضمن النفائيات التي تغطيها المادة ١ الفقرة ٤ من اتفاقية بازل.

ملاحظة ١: القسم ٤ ينص على معنى موسع للنفائيات الخطرة. وهذا يتعلق بما يلي:

(أ) في حالة بلد أجنبي صنف مواد أو أشياء معيّنة كنفائيات خطيرة؛

(ب) في حالة بلد أجنبي صنف نفائيات مجمعة من المنازل كنفائيات خطيرة.

ملاحظة ٢: القسم ٤ وينص على معنى موسع للنفائيات الخطرة. ويتعلق المعنى الموسع بمواد أو أشياء تخضع للإخطار أو الرقابة بموجب ترتيبات المادة ١١.

ملاحظة ٣: القسم ٤ ز ينص على استثناءات من تعريف النفائيات الخطرة. وتتعلق الاستثناءات بمواد أو أشياء لا تخضع للإخطار أو الرقابة بموجب

ترتيبات المادة ١١.

ملاحظة ٤: قبل وضع اللوائح لأغراض الفقرة (أ) لتعريف النفايات الخطرة، على الوزير مشاوره المجموعة الفنية المعنية بالنفايات الخطرة: انظر القسم ٥٨ د".

٣- ضع علامة على الخانة أو الخانات الواردة أدناه والتي تبيّن القائمة أو القوائم المحتوية على هذه النفايات، وتدرج النفايات في الجدول الوارد أدناه أو في شكل مرفق.

- منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 الاتحاد الأوروبي - قائمة النفايات
 المستوى الوطني (يحدّد في إطار الملاحظات)
 غير ذلك (يحدّد في إطار الملاحظات)

ملاحظات عامة، إن وُجدت:

بحسب نظام الرقابة الخاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي.

لأغراض البيانات وتقديم التقارير، تستخدم أستراليا فئة عامة خاصة بـ "النفايات الخطرة والخاضعة للتحكّم" للإشارة إلى النفايات التي تنطوي على مستويات عالية من الخطر على الصحة والبيئة وبحاجة إلى ضوابط إدارية وتنظيمية أكبر. وعلى غرار الأرقام الشفريّة ٧ ال ٤٧، جرى الاعتراف بثمانية أنواع إضافية من النفايات الخطرة والخاضعة للتحكّم لأغراض البيانات وتقديم التقارير. وهي التالية:

- ١- مركبات معدنية أخرى
- ٢- مواد كيميائية غير عضوية أخرى
- ٣- مواد كيميائية عضوية أخرى
- ٤- نفايات قابلة للتحلل/عضوية
- ٥- مجموعة النفايات وحاوياتها المحتوية على المواد المدرجة في المرفق الأول بتركيزات تكفي لإظهار الخصائص الخطرة المحددة في المرفق الثالث
- ٦- تربة ملوثة بمخلفات مواد تحمل الأرقام الشفريّة ٧١٩-٤٥ مدرجة في اتفاقية بازل
- ٧- الحمأة الملوثة بمخلفات مواد تحمل الأرقام الشفريّة ٧١٩-٤٥ مدرجة في اتفاقية بازل
- ٨- الإطارات

٣- إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات	نوع النفاية	الأرقام الشفريّة الوطنية الخاصة بالنفايات
---------	-------------	---

٤- حدّد أية متطلبات (إجراءات) بشأن النقل عبر الحدود التي تعتبر قابلة للاستعمال على تلك النفايات:

- نفس الإجراءات مثل ما يتعلق بالنفايات الخاضعة للتحكم وفقاً لاتفاقية بازل (المرفق الثامن والثاني)
 متطلبات (إجراءات) أخرى: (يُرَجَى التحديد)

٢ج- هل توجد نفايات ليست خطيرة، لكنها تتطلّب اعتباراً خاصاً عند إخضاعها للنقل عبر الحدود؟ (المادتان ١١-٤ و ١٣-١٢) (اختياري)

- نعم
 لا

البرازيل

٢أ- هل هناك تعريف وطني للنفاية المستخدمة لغرض نقل النفايات عبر الحدود؟ (المادة ٢-٢ والمادة ٣-١٣ (ج))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تقديم نصّ التعريف الوطني للنفاية:

القانون ٢٠١٠/٢٠٣٥- الإعلان عن السياسة الوطنية بشأن النفايات الصلبة
المرسوم رقم ٢٠١٠/٧٠٤٠٤ - تنظيم السياسة الوطنية بشأن النفايات الصلبة

مقرر المجلس الوطني للبيئة (CONAMA) رقم ٢٠١٢/٤٥٢ - يحدد إجراءات مراقبة استيراد النفايات وفقاً للمعايير المعتمدة في اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود.
التوجيه المعياري IBAMA ٢٠١٣/١٢ - إجراءات استيراد النفايات الصلبة
المعيار ABNT NBR رقم ١٠٠٠٤ - تصنيف النفايات. (يستخدم فقط في الفحوص المختبرية).

٢ب- هل لديكم تعريف وطني للنفايات الخطرة وفقاً لنص المادة ١-١(ب)، الذي يشمل النفايات بالإضافة إلى تلك المدرجة في المرفقات الأول والثاني والثامن؟ (المواد ١-٣ و ٢-١٣ و ٣-١٣(ج))

نعم
 لا

٢- يُرجى تحديد التعريف الوطني للنفايات الخطرة:

القانون رقم ١٢٠٣٠٥ من ٢٠١٠/٠٨/٠٢ - السياسة الوطنية بشأن النفايات الصلبة - يعرف النفايات الخطرة بأنها "تلك التي تشكل خطراً كبيراً على الصحة العامة أو جودة البيئة بالنظر إلى امتلاكها لخواص على مستوى القابلية للاشتعال، والتآكل، والتفاعلية، والسمية، والقدرة على التسبب في الأمراض، والتسبب في السرطان، وتوليد الطفرات، والتسبب في التلوث، وذلك وفقاً للقانون أو اللوائح أو المعايير الفنية".
النفايات الخطرة- فئة ١ - هي النفايات المنتمية إلى أي فئة مدرجة في المرفق الأول أو الثاني من مقرر المجلس الوطني للبيئة (CONAMA) رقم ٤٥٢، الصادر في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٢، ما لم تكن تملك خواص مدرجة في المرفق الثالث لذات المقرر.

٢٣- ضع علامة على الخانة أو الخانات الواردة أدناه والتي تبيّن القائمة أو القوائم المحتوية على هذه النفايات، وتدرج النفايات في الجدول الوارد أدناه أو في شكل مرفق.

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 الاتحاد الأوروبي - قائمة النفايات
 المستوى الوطني (يحدّد في إطار الملاحظات)
 غير ذلك (يحدّد في إطار الملاحظات)

ملاحظات عامة، إن وجدت:

المرسوم ٢٠١٢/٤٥٨١ - نشر المرفقين الثامن والتاسع لاتفاقية بازل

٢٣- إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو يادراجها في الجدول التالي (اختياري)

الأرقام الشفوية الوطنية الخاصة بالنفايات	نوع النفاية	ملاحظات
--	-------------	---------

٢٤- حدّد أية متطلبات (إجراءات) بشأن النقل عبر الحدود التي تعتبر قابلة للاستعمال على تلك النفايات:

نفس الإجراءات مثل ما يتعلق بالنفايات الخاضعة للتحكم وفقاً لاتفاقية بازل (المرفق الثامن والثاني)
 متطلبات (إجراءات) أخرى: (يُرجى التحديد)

٢ج- هل توجد نفايات ليست خطيرة، لكنها تتطلّب اعتباراً خاصاً عند إخضاعها للنقل عبر الحدود؟ (المادتان ١١-٤ و ١٢-٣) (اختياري)

نعم
 لا

٢- يُرجى التحديد:

الإطارات المستعملة أو الخردة

٢٣- ضع علامة على الخانة أو الخانات الواردة أدناه والتي تبيّن القائمة أو القوائم المحتوية على هذه النفايات، وتدرج النفايات في الجدول الوارد أدناه أو في شكل مرفق.

منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 الاتحاد الأوروبي - قائمة النفايات
 المستوى الوطني (يحدّد في إطار الملاحظات)
 غير ذلك (يحدّد في إطار الملاحظات)

ملاحظات عامة، إن وُجدت:

مقرر المجلس الوطني للبيئة (CONAMA) رقم ٤٥٢، الصادر في ٢ تموز/يوليه ٢٠١٢

٣٣- إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي.

ملاحظات	نوع النفاية	الأرقام الشفوية الوطنية الخاصة بالنفايات
---------	-------------	--

٤٠- تحديد أية اعتبارات خاصة أو متطلبات بشأن عمليات النقل عبر الحدود التي تعتبر منطبقة على تلك النفايات: حظرت البرازيل استيراد الإطارات المستعملة أو الخردة.

كابو فيردي

١٢- هل هناك تعريف وطني للنفاية المستخدمة لغرض نقل النفايات عبر الحدود؟ (المادة ١٢-٣ (ج))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تقديم نصّ التعريف الوطني للنفاية:

Resíduos: quaisquer substâncias ou objetos de que o detentor se desfaz ou tem intenção ou obrigação de se desfazer.

[النفايات: أية مواد أو أشياء يتخلص منها المالك أو لديه نية أو التزام بالتخلص منها.]

١٣- هل لديكم تعريف وطني للنفايات الخطرة وفقاً لنص المادة ١٣-١ (ب)، الذي يشمل النفايات بالإضافة إلى تلك المدرجة في المرفقات الأول والثاني والثامن؟ (المواد ١٣-١ و ١٣-٢ (ب) و ١٣-٣ (ج))

- نعم
 لا

١٤- يُرجى تحديد التعريف الوطني للنفايات الخطرة:

Resíduos perigosos: os resíduos que apresentem, pelo menos, uma característica de perigosidade para a saúde humana ou para o ambiente, das enumeradas na Portaria do membro do Governo com competência em matéria de Ambiente.

[النفايات الخطرة: نفايات تشكل على الأقل خاصية خطيرة على الصحة البشرية أو البيئة، كما هو مدرج في "Portaria do membro do Governo com competência em matéria de Ambiente".]

١٥- ضع علامة على الخانة أو الخانات الواردة أدناه والتي تبيّن القائمة أو القوائم المحتوية على هذه النفايات، وتدرج النفايات في الجدول الوارد أدناه أو في شكل مرفق.

- منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 الاتحاد الأوروبي - قائمة النفايات
 المستوى الوطني (يحدّد في إطار الملاحظات)
 غير ذلك (يحدّد في إطار الملاحظات)

ملاحظات عامة، إن وُجدت:

٣٣- إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات	نوع النفاية	الأرقام الشفوية الوطنية الخاصة بالنفايات
---------	-------------	--

٤١- حدّد أية متطلبات (إجراءات) بشأن النقل عبر الحدود التي تعتبر قابلة للاستعمال على تلك النفايات:

- نفس الإجراءات مثل ما يتعلق بالنفايات الخاضعة للتحكم وفقاً لاتفاقية بازل (المرفق الثامن والثاني)
 متطلبات (إجراءات) أخرى: (يُرجى التحديد)

ج- هل توجد نفايات ليست خطيرة، لكنها تتطلب اعتباراً خاصاً عند إخضاعها للنقل عبر الحدود؟ (المادتان ١٤-١٣ و٢٣) (اختياري)

نعم
 لا

السؤال ٣

القيود والشروط على نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود

التعليق على السؤال ٣:

يبدو أن هناك تبايناً على مستوى فهم الأطراف وتفسيرها لما إذا كان هناك وجود رابط بين الأسئلة أم لا. وينطبق هذا على وجه الخصوص على السؤال ٣ (ب) (١) وخانتي اختيار مخصصتين لـ "الحظر التام" و"التقييد الجزئي".

ثمة تفسيرات ثلاثة بشأن كيفية استخدام خانتي الاختيار:

- من حيث عمليات التخلُّص (على النحو المشار إليه بين الأقواس)
 - من حيث تدفقات النفايات، أو
 - من حيث البلدان التي فرض عليها الحظر.
- الغرض من السؤال ٣ (ب) (١) هو تحديد ما إذا كان هناك حظر أو تقييد متصل بإجراءات التخلُّص الواردة في المرفق ٤ ألف أو ٤ باء. "الحظر التام" يشير إلى وجود حظر على النقل عبر الحدود الموجه لأي من عمليات التخلُّص المدرجة في المرفق الرابع ألف وباء؛ بينما يشير "التقييد الجزئي" إلى وجود قيود على النقل عبر الحدود في بعض عمليات التخلُّص المدرجة في المرفق ألف وباء. ويمكن أن يثير الحظر التام أو التقييد الجزئي كل البلدان أو بعضها فقط، وكل النفايات أو بعضها فقط، كما هو محدد في الإجابات على خانتي الاختيار في (٢) و(٣).
- ووقع الاختيار على ثلاثة أمثلة تتبع هذا المنطق. اختارت سويسرا "التقييد الجزئي" وتشير إلى الحظر الموجود على تصدير النفايات الموجهة لمداخن النفايات. اختار كل من البحرين وألمانيا "الحظر التام". في حين قامت البحرين باختيار وضع علامة على خانة "جميع البلدان" فيما يتعلق بالبلدان التي غطتها الأجابة تحت ٣ ب، و٣ ج، و٣ د هـ (٢) و"جميع النفايات التي تغطيها اتفاقية بازل تحت ٣ ب، و٣ ج، و٣ د هـ (٣)، والإجابات بالنسبة لألمانيا، فهي أكثر تميزاً فيما يتعلق بكل من البلدان أو مجموعات البلدان والنفايات المعنية. يوضح هذا الاختلاف المحتمل في الإجابات.

سويسرا

١٣- هل جرى تنفيذ التعديل على اتفاقية بازل (المقرر ١٧) في بلدكم؟ (المواد ١٣-٢ (ج)، ١٣-٢ (د) و١٣-٣ (ج))

نعم
 لا

ملاحظات:

تحظر التشريعات السويسرية تصدير النفايات الخطرة خارج بلدان منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي والاتحاد الأوروبي. وجرى التصديق على التعديل على اتفاقية بازل بشأن الحظر في ٢٠٠٢.

٣- هل توجد في بلدكم أية قيود بشأن تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلُّص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ١٣-٢ (د)؛ ١٣-٣ (ج) و١٣-٣ (ط)).

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢- طبيعة التقييد:

- حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، اعتماداً على العملية المقصودة للتخلص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:
يحظر من حيث المبدأ تصدير النفايات لأغراض الطمر المباشر.

٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهرمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهرمائية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (١١) ب النفايات الخطرة المعروفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

جميع النفايات

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ:

مرسوم ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بشأن نقل النفايات، المادة ١٧ د.
تعديل المادة ١٧ دخل حيز النفاذ: ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

٥- ملاحظات:

يحظر تصدير النفايات الخطرة خارج بلدان منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي والاتحاد الأوروبي.

٣-ج هل توجد في بلدكم أية قيود على تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع بء)؟ (المواد ١٣-٢ (د)؛ ١٣-٣ (ج)؛
١٣-٣ (ط))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢- طبيعة التقييد:

- حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع بء)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:
لا يجوز تصدير بعض النفايات المحددة إلا بموجب شروط خاصة.

٢٢- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٢٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (١١) ب النفايات الخطرة المعروفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

انظر المرسوم بشأن نقل النفايات، المادة ٧ ج

إن أمكن، قمر بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٢٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ (اختياري):

قمر بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ:

مرسوم ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بشأن نقل النفايات، المادة ١٧ ج.
تعديل المادة ١٧ دخل حيز النفاذ: ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

٢٥- ملاحظات:

يحظر تصدير النفايات الخطرة خارج بلدان منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي والاتحاد الأوروبي.

٣د- هل توجد في بلدكم أية قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ١٣-٢ (ج)؛ ١٣-٣ (ج) مقترنة مع المادة ١٤-١ (أ)؛ و١٣-٣ (ط))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢٦- طبيعة التقييد:

- حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على العملية المقصودة من التخلص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:
يحظر من حيث المبدأ استيراد النفايات لأغراض الطمر المباشر.

٢٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٢٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
- المرفق الثامن لاتفاقية بازل
- المرفق الثاني لاتفاقية بازل
- القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
- المادة (١) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
- غير ذلك: (يُرجى التحديد)

جميع النفايات

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٢٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ:

مرسوم ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بشأن نقل النفايات، المادة ٢٣ ب.
تعديل دخل حيز النفاذ: ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠

٢٥- ملاحظات:

عمليات التصدير تتطلب وجود إخطار وموافقة.

٢٥- هل توجد في بلدكم قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع بء)؟ (المادتان ١٣-٢(ج)؛
و ١٣-٣(ج) مقترتان مع المادتين ٤-١(أ)؛ ١٣-٣(ط))

- نعم
- لا

٢٦- طبيعة التقييد:

- حظر تام
- تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع بء)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

انظر مرسوم ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ بشأن نقل النفايات، المادة ٢٣

٢٦- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
- غير الأطراف في اتفاقية بازل
- البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
- البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
- غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٢٧- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
- المرفق الثامن لاتفاقية بازل
- المرفق الثاني لاتفاقية بازل
- القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
- قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
- المادة (١) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
- غير ذلك: (يُرجى التحديد)

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤'- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ:

تطبق اتفاقية بازل

٥'- ملاحظات:

عمليات الاستيراد تتطلب وجود إخطار وموافقة.

٣-و هل توجد أية قيود على عبور النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر بلدكم؟ (المادة ١٣-٣ (١))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٣-ز هل قرر بلدكم عدم اشتراط تقديم موافقة مكتوبة مسبقة، سواء بصفة عامة أو بمقتضى شروط محددة، لنقل نفايات خطرة أو نفايات أخرى عبر الحدود؟ (المادة ٦-٤، الجملة الرابعة، والمادة ١٣-٣ (ج) (اختياري))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحديد ما إذا كان هذا القرار يطبق :

بصفة عامة

بمقتضى شروط محددة

إذا كان بمقتضى شروط محددة، يُرجى تحديدها:

وفقاً للمادة ٢٩ الفقرة ١ OMW، يمكن نقل النفايات عبر سويسرا فقط في حال إخطار المكتب الاتحادي للبيئة (لم يحظر المكتب الاتحادي للبيئة العبور في غضون ٣٠ يوماً بعد تأكيد السلطة المختصة في دولة الاستيراد استلامها نموذج الإخطار).

تُمنح الموافقة على حركة نقل النفايات عبر سويسرا عامة بشكل ضمني. ولا يوجد تأكيد خطي لاستلام وثائق العبور. ولأغراض التحقق، تتاح قائمة على الموقع الإلكتروني الخاص بالمكتب الاتحادي للبيئة قائمة بطلبات النقل التي حازت على موافقة المكتب الاتحادي. وفي حال تقديم طلبات لإدخال تعديلات لاحقة (مثل إضافة شركة نقل أو اختيار مسار نقل أطول)، تُمنح الموافقة الضمنية في حال عدم اعتراض المكتب الفدرالي للبيئة على ذلك خلال ٧ أيام.

٣-ح هل تشمل تشريعات بلدكم تعريفاً لمفهوم "دولة العبور"؟ (المادة ٦-٤ والمادة ١٣-٣ (ج) (اختياري))

نعم

لا

البحرين

١٣-أ هل جرى تنفيذ التعديل على اتفاقية بازل (المقرر ٧٣) في بلدكم؟ (المواد ١٣-٢ (ج)، ١٣-٢ (د) و ١٣-٣ (ج))

نعم

لا

ملاحظات:

٣-ب- هل توجد في بلدكم أية قيود بشأن تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلُّص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ٢-١٣؛ (د)؛ ٣-١٣ (ج) و٣-١٣ (ط)).

نعم
 لا

٣-ج- هل توجد في بلدكم أية قيود على تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع باء)؟ (المواد ٢-١٣؛ (د)؛ ٣-١٣ (ج)؛ ٣-١٣ (ط)).

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢-١- طبيعة التقييد:

حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع باء)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٢-٢- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٢-٣- النفايات المشمولة بالقيود:

جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهربائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهربائية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (١١) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤'- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ:

٥'- ملاحظات:

٣-د- هل توجد في بلدكم أية قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلُّص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ٢-١٣؛ (ج)؛ ٣-١٣ (ج) مقترنة مع المادة ٤-١ (أ)؛ و٣-١٣ (ط))

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢- طبيعة التقييد:

حظر تام

تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، اعتماداً على العملية المقصودة للتخلص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان

غير الأطراف في اتفاقية بازل

البلدان غير المشمولة في المرفق السابع

البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل

المرفق الثامن لاتفاقية بازل

المرفق الثاني لاتفاقية بازل

القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي

المادة (1) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

إن أمكن، قمر بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قمر بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ:

٥- ملاحظات:

٣ هـ- هل توجد في بلدكم قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع بء)؟ (المادتان ١٣-٢ (ج)؛ و١٣-٣ (ج))

مقترنتان مع المادتين ٤-١ (أ)؛ و١٣-٣ (ط))

نعم

لا

٢- طبيعة التقييد:

حظر تام

تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع بء)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان

غير الأطراف في اتفاقية بازل

البلدان غير المشمولة في المرفق السابع

البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (1) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

إن أمكن، قمر بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قمر بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ:

٥- ملاحظات:

٣- هل توجد أية قيود على عبور النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر بلدكم؟ (المادة ١٣-٣ (1))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٦- طبيعة التقييد:

- حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، اعتماداً على العملية المقصودة للتخلص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٧- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (1) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

إن أمكن، قمر بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ:

٥'- ملاحظات:

ز- هل قرر بلدكم عدم اشتراط تقديم موافقة مكتوبة مسبقة، سواء بصفة عامة أو بمقتضى شروط محددة، لنقل نفايات خطرة أو نفايات أخرى عبر الحدود؟ (المادة ٤-٦، الجملة الرابعة، والمادة ٣-١٣ (ج) (اختياري)

نعم
 لا

ح- هل تشمل تشريعات بلدكم تعريفاً لمفهوم "دولة العبور"؟ (المادة ٤-٦ والمادة ٣-١٣ (ج) (اختياري)

نعم
 لا

ألمانيا

أ٣- هل جرى تنفيذ التعديل على اتفاقية بازل (المقرر ٧٣) في بلدكم؟ (المواد ٢-١٣ (ج)، ٢-١٣ (د) و٣-١٣ (ج))

نعم
 لا

ملاحظات:

لقد جرى تنفيذ حظر التصدير بموجب المادة ٣٦ WSR. صدقت ألمانيا على التعديل الوارد في المقرر ١/٣ في ٢٠٠٢.

ب- هل توجد في بلدكم أية قيود بشأن تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ٢-١٣ (د)؛ ٣-١٣ (ج) و٣-١٣ (ط)).

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٦'- طبيعة التقييد:

حظر تام
 تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، اعتماداً على العملية المقصودة للتخلص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٧'- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي هي البلدان غير الأعضاء في الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة.

٨'- النفايات المشمولة بالقيود:

جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهربائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهربائية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (١) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

جميع النفايات غير المشمولة باتفاقية بازل

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ:

تطبق المادة ٣٤ من اللائحة الخاصة بشحن النفايات؛ يطبق الحكم منذ أيار/مايو ١٩٩٤.

٥- ملاحظات:

٣-ج هل توجد في بلدكم أية قيود على تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع بء)؟ (المواد ١٣-٢؛ (د)؛ (ج)؛ (٣-١٣(ط))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢- طبيعة التقييد:

حظر تام

تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع بء)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان

غير الأطراف في اتفاقية بازل

البلدان غير المشمولة في المرفق السابع

البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وغير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل

المرفق الثامن لاتفاقية بازل

المرفق الثاني لاتفاقية بازل

القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي

المادة (١) ب النفايات الخطرة المعروفة على المستوى الوطني

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

النفايات المشمولة في حظر التصدير بموجب المرفق الخامس WSR الذي يتضمن المرفق الثامن لاتفاقية بازل

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز التنفيذ:

تطبق المادة ٣٦ من اللائحة الخاصة بشحن النفايات؛ يطبق الحكم منذ أيار/مايو ١٩٩٤ (المعدل في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ (تنفيذ المقرر ١٧٣)).

٥- ملاحظات:

د-٣ هل توجد في بلدكم أية قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل التخلُّص النهائي (المرفق الرابع ألف)؟ (المواد ٢-١٣ (ج)؛ ٣-١٣ (ج) مقترنة مع المادة ١-٤ (أ)؛ و٣-١٣ (ط))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٢- طبيعة التقييد:

حظر تام

تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، اعتماداً على العملية المقصودة للتخلُّص النهائي)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

جميع البلدان

غير الأطراف في اتفاقية بازل

البلدان غير المشمولة في المرفق السابع

البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

البلدان غير الأطراف في اتفاقية بازل باستثناء التي أبرمت اتفاقيات سارية أو في مناطق تشهد أزمة أو حرباً

٣- النفايات المشمولة بالقيود:

جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل

المرفق الثامن لاتفاقية بازل

المرفق الثاني لاتفاقية بازل

القائمة الكهربائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي

قائمة كهربائية في الاتحاد الأوروبي

المادة (١) ب النفايات الخطرة المعرّفة على المستوى الوطني

غير ذلك: (يُرجى التحديد)

جميع النفايات غير المشمولة باتفاقية بازل

إن أمكن، قم بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ (اختياري):

قم بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيّز النفاذ:

تطبق المادة ٤١ من اللائحة الخاصة بشحن النفايات؛ يطبق الحكم منذ أيار/مايو ١٩٩٤ (المعدل في ٢٠٠٧).

٥- ملاحظات:

ه-٣ هل توجد في بلدكم قيود على استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من أجل الاسترداد (المرفق الرابع باء)؟ (المادتان ٢-١٣ (ج)؛ و٣-١٣ (ج) مقترنتان مع المادتين ١-٤ (أ)؛ و٣-١٣ (ط))

نعم

لا

٢- طبيعة التقييد:

حظر تام

تقييد جزئي

إذا كان التقييد جزئياً (على سبيل المثال، متوقفاً على عملية التخلص المقصودة بموجب المرفق الرابع بـ)، يُرجى تحديد طبيعة التقييد:

٢٣- البلد أو المنطقة المشمولة بهذا التقييد:

- جميع البلدان
 غير الأطراف في اتفاقية بازل
 البلدان غير المشمولة في المرفق السابع
 البلدان غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 البلدان غير الأعضاء في الاتحاد الأوروبي
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

البلدان غير الأطراف في اتفاقية بازل، باستثناء البلدان الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والبلدان التي أبرمت اتفاقيات سارية أو في مناطق تشهد أزمة أو حرباً

٢٣- النفايات المشمولة بالقيود:

- جميع النفايات المشمولة باتفاقية بازل
 المرفق الثامن لاتفاقية بازل
 المرفق الثاني لاتفاقية بازل
 القائمة الكهرمانية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي
 قائمة كهرمانية في الاتحاد الأوروبي
 المادة (١١) ب النفايات الخطرة المعروفة على المستوى الوطني
 غير ذلك: (يُرجى التحديد)

جميع النفايات غير المشمولة باتفاقية بازل

إن أمكن، قمر بإرفاق قائمة أو بإدراجها في الجدول التالي (اختياري)

ملاحظات (إن وُجدت)	نوع النفاية	الرقم الشفري الخاص بالنفاية
--------------------	-------------	-----------------------------

٢٤- إذا أمكن، تقديم التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ (اختياري):

قمر بتحديد التشريعات ذات الصلة ودخولها حيز النفاذ:

تطبق المادة ٤٣ من اللائحة الخاصة بشحن النفايات؛ يطبق الحكم منذ أيار/مايو ١٩٩٤ (المعدل في ٢٠٠٧).

٢٥- ملاحظات:

٣-و هل توجد أية قيود على عبور النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر بلدكم؟ (المادة ٣-١٣ (١))

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

٣-ز هل قرر بلدكم عدم اشتراط تقديم موافقة مكتوبة مسبقة، سواء بصفة عامة أو بمقتضى شروط محددة، لنقل نفايات خطرة أو نفايات أخرى عبر الحدود؟ (المادة ٤-٦، الجملة الرابعة، والمادة ٣-١٣ (ج) (اختياري)

- عم
 لا

٣-ح هل تشمل تشريعات بلدكم تعريفاً لمفهوم "دولة العبور"؟ (المادة ٤-٦ والمادة ٣-١٣ (ج) (اختياري)

- نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى توفير نص التعريف، بما في ذلك أي شرح لمعنى "يجري عبرها" في تعريف "دولة العبور" الوارد في المادة ٢-٢ من الاتفاقية:

تنص المادة ٢ (٢٤) من لائحة شحن النفايات على أن: "القصود من "بلد العبور" أي بلد بخلاف بلد الإرسال أو بلد المقصد يُخطط أو يتم فيه نقل نفايات".

السؤال ٤

إجراء التحكُّم في نقل النفايات عبر الحدود

تعليق على السؤال ٤أ:

توضح إجابات الأطراف أن نماذج بازل تُستخدم على مستوى العالم. وفي حالات نادرة، يجري استخدام نماذج مختلفة في ما بين بلدان محددة مثلًا استناداً على اتفاق ثنائي.

تعليق على السؤال ٤ج:

تكتسي الإجابات على هذا السؤال أهمية للأطراف الأخرى وأصحاب المصلحة. إذا لم تكن هناك متطلبات من المعلومات بالإضافة إلى تلك المُدرجة في المرفق الخامس (ألف وباء) لاتفاقية بازل في بلدك، ضع علامة على الخانة "لا". إذا كانت هناك متطلبات من المعلومات بالإضافة إلى تلك المُدرجة في المرفق الخامس (ألف وباء) لاتفاقية بازل، فمر بوصفها كما هو مبين في الأمثلة أدناه.

المكسيك

٤أ- هل نماذج الإخطار ووثائق النقل في اتفاقية بازل مستخدمة و/أو مقبولة في إجراء التحكُّم في نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود؟
المادة ٦، المرفق الخامس (المقرر ١٨/٨) مشفوعة بالمادتين ١٣-٣(ج)، و١٣-٣(١)

نعم

لا

٢- إذا كان الجواب نعم، هل كانت هناك أية مشاكل في استخدام نماذج الإخطار ووثائق النقل (اختياري)؟

نعم

لا

إذا قابلتك أية مشكلة، يُرجى التوضيح:

يستخدم بعض البلدان نموذج الإخطار الخاص بالجماعة الأوروبية فقط دون اللجوء إلى النموذج الخاص باتفاقية بازل لإرسال إجاباتها. لا تُستخدم وثائق النقل إلا في ما يخص مركبات ثنائي الفينيل متعدد الكلور.

٣- قَدِّم معلومات عن أية نماذج أخرى تُستخدم و/أو مقبولة في إجراء التحكُّم في النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود:

لم تُستخدم نماذج أخرى:

استُخدمت نماذج أخرى، يُرجى تحديد ما هي:

في حال الولايات المتحدة، يُطلب تقديم موافقة على نقل النفايات الخطرة وفقاً للمرفق الثالث لاتفاق لآباز. ويجري استخدام نموذج الإخطار الخاص بمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في حال عضوية بلد المقصد لهذه المنظمة. بينما يُستخدم نموذج الإخطار الخاص بالجماعة الأوروبية في حال طلب بلد المقصد ذلك.

٤ب- ما هي اللغة (اللغات) المقبولة لتلقي نماذج الإخطار ووثائق النقل كإجراء (اختياري): (المادة ١٣-٣ (٢))

دولة الاستيراد:

الإنجليزية، الإسبانية

دولة العبور:

الإنجليزية، الإسبانية

٤ج- هل لديكم متطلبات من المعلومات بالإضافة إلى تلك المُدرجة في المرفق الخامس لاتفاقية بازل (والمعرضة في نماذج الإخطار ووثائق النقل)؟
(المادة ٦-٤ (١١) مشفوعة بالمادة ١٣-٢٣))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

إلى جانب استيفاء نموذج الإخطار، يتعين على الشركة الوطنية المستوردة أو المصدرة اتباع الإجراءات الموضوعية للحصول على التصاريح اللازمة للاستيراد أو التصدير وفقاً للوائح الوطنية.

توغو

٤أ- هل نماذج الإخطار ووثائق النقل في اتفاقية بازل مستخدمة و/أو مقبولة في إجراء التحكّم في نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود؟
(المادة ٦، المرفق الخامس (المقرر ١٨/٨) مشفوعة بالمادتين ١٣-٣ (ج)، و١٣-٣ (١))

نعم

لا

٢- إذا كان الجواب نعم، هل كانت هناك أية مشاكل في استخدام نماذج الإخطار ووثائق النقل (اختياري)؟

نعم

لا

٣- قدّم معلومات عن أية نماذج أخرى تُستخدَم و/أو مقبولة في إجراء التحكّم في النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود:

لم تُستخدَم نماذج أخرى:

استُخدِمَت نماذج أخرى، يُرجى تحديد ما هي:

٤ب- ما هي اللغة (اللغات) المقبولة لتلقي نماذج الإخطار ووثائق النقل كإجراء (اختياري): (المادة ٣-١٣ (٢))

دولة الاستيراد:

دولة العبور:

٤ج- هل لديكم متطلبات من المعلومات بالإضافة إلى تلك المُدرجة في المرفق الخامس لاتفاقية بازل (والمعرضة في نماذج الإخطار ووثائق النقل)؟
(المادة ٦-٤ (١١) مشفوعة بالمادة ١٣-٢٣))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

وفيما يخص العبور البحري للنفايات الخطرة عبر توغو، تُطلب المعلومات الإضافية التالية في حالة العبور مع أو بدون الرسو:

- تاريخ دخول السفينة إلى المياه الإقليمية لتوغو؛
- نقطة دخول السفينة إلى المياه الإقليمية لتوغو؛
- المسافة التي تفصل السفينة من الساحل وحتى نقطة الدخول؛
- نقطة الخروج؛
- الوكلاء البحريون للسفينة في توغو.

في حال الرسو: يُطلب معرفة ما إذا كان هناك نقل عابر أو شحن.

ملاحظة: يمكن مراجعة المعلومات الواردة أدناه إذا اقتضى الأمر بحسب أنواع النفايات

١٤- هل نماذج الإخطار ووثائق النقل في اتفاقية بازل مستخدمة و/أو مقبولة في إجراء التحكُّم في نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود؟
(المادة ٦، المرفق الخامس (المقرر ١٨/٨) مشفوعة بالمادتين ٣-١٣ (ج)، و٣-١٣ (١))

نعم
 لا

١٥- إذا كان الجواب نعم ، هل كانت هناك أية مشاكل في استخدام نماذج الإخطار ووثائق النقل (اختياري)؟

نعم
 لا

١٦- قدِّم معلومات عن أية نماذج أخرى تُستخدَم و/أو مقبولة في إجراء التحكُّم في النفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود::

لم تُستخدَم نماذج أخرى:
 استُخدِمت نماذج أخرى، يُرجى تحديد ما هي:

ب- ما هي اللغة (اللغات) المقبولة لتلقي نماذج الإخطار ووثائق النقل كإجراء (اختياري): (المادة ٣-١٣ (١٢))

دولة الاستيراد:

دولة العبور:

١٧- هل لديكم متطلبات من المعلومات بالإضافة إلى تلك المُدرجة في المرفق الخامس لاتفاقية بازل (والمعرضة في نماذج الإخطار ووثائق النقل)؟
(المادة ٦-٤ (١١) مشفوعة بالمادة ٣-١٣ (١٢))

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم ، يُرجى التحديد:

تتاح بلغة الجبيل الأسود نماذج الإخطار ووثائق النقل في اللوائح الخاصة بمحتوى الوثيقة الواجب تقديمها مع طلب الحصول على تصريح لاستيراد أو تصدير أو عبور نفايات، وقائمة تصنيف النفايات ومحتوياتها وطريقة إدارة سجل التصاريح الصادرة ("الجريدة الرسمية للجبيل الأسود"، ١٦/٨٣). يجب أن يكون الإخطار ووثائق النقل مشفوعة بتصريح من السلطة المختصة بنقل النفايات عبر الحدود.

السؤال ٥

تخفيض و/أو القضاء على توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى

التعليق على السؤالين ٥ و٦:

يلتمس السؤالان ٥ و٦ معلومات، ضمن أمور أخرى، بشأن الاستراتيجيات والسياسات والتشريعات والصكوك الاقتصادية المتعلقة بخفض كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى الخاضعة للنقل عبر الحدود. وينبغي ألا تقتصر المعلومات المقدمة للإجابة عليها على وصف لهذه الاستراتيجيات والسياسات والتشريعات أو الصكوك الاقتصادية التي قدمت عن سنة تقديم التقرير أو الإبلاغ. بل ينبغي أن تشمل جميع الاستراتيجيات والسياسات والتشريعات والصكوك الاقتصادية السارية أو في طور الإعداد (وتوضيح الفرق) أثناء سنة تقديم التقرير بغية إعطاء صورة شاملة لتطور الإطار القانوني والمؤسسي. وفي حال وقوع أحداث محددة زمنياً خلال سنة تقديم التقرير مثل عقد مؤتمر أو حلقة عمل أو إصدار منشور، فإن ذلك يتطلب فقط وصفه في التقرير المتعلق بسنة تقديم التقرير. وعموماً، الغرض من الأسئلة الواردة في الاستبيان المنقح هو الحصول على معلومات حول الوضع الذي ساد خلال السنة المشمولة بالتقرير، والتي يجب أن تتضمن، على سبيل المثال لا الحصر، وصف أحداث أو أفعال محددة وقعت خلال تلك السنة.

التعليق على السؤال ٥:

يوضح المثالان المختاران كيف يمكن الإجابة على هذا السؤال بصورة مقتضبة ووافية. وهما يستوفيان الغرض المرجو في هذا الصدد. وهناك أمثلة أخرى لم يقع عليها الاختيار تتجاوز ذلك وتعطي صورة أشمل.

جنوب أفريقيا

٥- هل تم اتخاذ تدابير لاستحداث تكنولوجيات من أجل تخفيض و/أو القضاء على كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى المولدة؟ (المادتان ٤-٢(أ) و١٣-٣(ح))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحديد على الأقل واحد من التدابير التالية:

استراتيجيات/سياسات وطنية

تقديم تفاصيل:

- المركز الوطني للإنتاج الأنظف في جنوب أفريقيا أنشئ للمساعدة على الحد من النفايات والتلوث في مجال الصناعة؛
 - الاستراتيجية الوطنية لإدارة النفايات، ٢٠١٢ تحدد الأهداف لإدارة النفايات؛
 - سياسات لدعم العمليات مرتفعة الحرارة لمعالجة النفايات نشرت في بداية ٢٠٠٩. وتسعى هذه السياسات إلى تشجيع استخدام النفايات الخطرة عالية الحرارة كمصدر للطاقة في إنتاج الإسمنت، وبالتالي تقليل التخلص منها في مواقع طمر النفايات بشكل أكثر كفاءة.
- تشريعات ولوائح ومبادئ توجيهية

تقديم تفاصيل:

- السلطة الوطنية لإدارة البيئة: القانون الخاص بالنفايات رقم ٥٩ لسنة ٢٠٠٨ ينص، من بين أمور أخرى على ما يلي:
- اشتراط قيام قطاع الصناعة بوضع خطط لإدارة النفايات الصناعية، تحدد هذه الخطط كيفية تطبيق هيكل إدارة النفايات، وتقليل وتحويل النفايات بعيداً عن مواقع طمر النفايات؛
 - اللوائح الخاصة بنفايات الإطارات نُشرت في عام ٢٠٠٨، وتتقضي هذه اللوائح، من بين أمور أخرى وضع خطة (خطط) لإدارة النفايات الصناعية من جانب صناعة الإطارات لضمان الإدارة السليمة بيئياً لنفايات الإطارات.
 - اللوائح الخاصة بالأكياس البلاستيكية نُشرت في ٢٠٠٣ وجرى وضعها، من بين أمور أخرى للحد من نفايات البلاستيك، وتشجيع إعادة استخدام الأكياس البلاستيكية من خلال وضع مواصفات لمتطلبات سمك الأكياس البلاستيكية.

- اللائحة الوطنية بشأن معلومات النفايات صدرت في ٢٠١٢ وتشترط تسجيل بيانات مولدي النفايات والقائمين على إدارتها في نظام معلومات النفايات الوطني. ويشترط هذا النظام أن يبلغ القائمون على إدارة النفايات بالنفايات التي تمت إدارتها. والهدف المرجو من هذا النظام يكمن في مساعدة الحكومة على التخطيط وصنع قرار مستنير حول المسائل المتعلقة بإدارة النفايات.
- اللوائح الخاصة بتصنيف وإدارة النفايات والمعايير الداعمة صدرت في ٢٣ آب/ أغسطس ٢٠١٣ وهي موضوعة بما يتوافق مع الإدارة الوطنية للبيئة: القانون الخاص بالنفايات رقم ٥٩ لسنة ٢٠٠٨. وتحدد هذه اللوائح عملية تطبيق هيكل إدارة النفايات، من خلال تشجيع استخدام النفايات وضمان تقليل النفايات إلى الحد الأدنى وتحويلها بعيداً عن مواقع طمر النفايات.

غيرها

تقديم تفاصيل:

لم تطرأ تغييرات على التقرير السابق

الإمارات العربية المتحدة

٥- هل تم اتخاذ تدابير لاستحداث تكنولوجيات من أجل تخفيض و/أو القضاء على كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى المولدة؟ (المادتان ٤-٢٠(أ) و١٣-٢(ج))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحديد على الأقل واحد من التدابير التالية:

استراتيجيات/سياسات وطنية

تقديم تفاصيل:

- تعمل وزارة التغير المناخي والبيئة على وضع سياسة عامة وتوجيهات لإدارة النفايات في الإمارات العربية المتحدة.
- تشجيع جميع الأعمال التجارية مثلاً على مستوى البناء والحرف ... وغيرها في بعض الإمارات للتعامل مع توليد النفايات كمصدر للعائد الاقتصادي.
- خلق فرص استثمارية واقتصادية في مجالات إدارة النفايات والتركيز على الحد من النفايات وإعادة استخدامها وتدويرها.
- إنشاء قاعدة بيانات إلكترونية للمشاريع لرصد السجلات والتخطيط لجميع المعلومات الخاصة بالأنشطة المتعلقة بالنفايات في بعض الإمارات.
- يجري تقييم الأثر البيئي للمشاريع قبل منح الترخيص.
- تشجع قطاعات الصناعة على خفض معدلات توليد النفايات من حيث النوعية والكمية بتطوير تكنولوجياتها، واعتماد مبادئ الإنتاج النظيف، واختيار المنتجات البديلة أو المواد الخام الأقل ضرراً وتأثيراً على البيئة.
- تشريعات ولوائح ومبادئ توجيهية

تقديم تفاصيل:

لائحة خاصة بمناولة المواد الخطرة، والنفايات الخطرة، والنفايات الطبية (٢٠٠١)

المادة (١٠)

القواعد العامة والإجراءات الخاصة بإدارة النفايات الخطرة

١- توليد النفايات الخطرة

تلتزم الأطراف التي تولد نفايات خطرة بما يلي:

(أ) السعي من أجل خفض معدلات توليد هذه النفايات من حيث النوعية والكمية من خلال تطوير التقنيات المستخدمة واعتماد مبدأ الإنتاج النظيف واختيار بدائل المنتج أو المواد الخام أقل ضرراً على البيئة.

(ب) وصف وتسجيل نوعية وكمية النفايات المتولدة.

(ج) إنشاء وتشغيل وحدات لمعالجة النفايات في المصدر شريطة الحصول على موافقة السلطة المختصة على طريقة المعالجة والمواصفات الفنية وبرامج تشغيل الوحدات المشار إليها. وفي حال استحالة معالجة النفايات الخطرة أو التخلص منها في مصدرها، يقوم الطرف المولد بجمعها ونقلها إلى الأماكن المخصصة لهذا الغرض على النحو الذي تحدده السلطة المختصة.

تضع الإمارات العربية المتحدة تشريعاً لإدارة النفايات يهدف إلى إدارة جميع أنواع النفايات الخطرة ونفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية.

غيرها

تقديم تفاصيل:

لم تطرأ تغييرات على التقرير السابق

السؤال ٦

تخفيض كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى الخاضعة للنقل عبر الحدود

التعليق على السؤال ٦:

يلتمس الإجابات المختارة تستوفي الغرض المرجو، كما جاء في السؤال ٥. قدمت بعض الأطراف الأخرى إجابات أشمل.

مدغشقر

٦- هل اتخذت تدابير لتخفيض كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى الخاضعة للنقل عبر الحدود؟ (المادتان ٤-٢ (د) و١٣-٣ (ب) (٤'))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحديد على الأقل واحد من التدابير التالية:

استراتيجيات/سياسات وطنية

تقديم تفاصيل:

- ١- القانون رقم ٢٠١٥-٠٥ الخاص بميثاق البيئة لمدغشقر المحدث الصادر في ١٩ شباط/ فبراير ٢٠١٥.
 - ٢- المرسوم رقم ٢٠١٢-٧٥٣ الصادر في ١٢/٠٨/٠٧ المتعلق بحظر استيراد النفايات بموجب اتفاقية بازل في مدغشقر حتى يجري إنشاء مراكز المعالجة المناسبة.
 - ٣- المرسوم رقم ٢٠١٢-٧٥٤ الصادر في ١٢/٠٨/٠٧، الذي يحدد إجراءات إدارة المنتجات التي انتهى عمرها ومصادر النفايات والنفايات الخطرة الضارة بالبيئة في سياق تنفيذ اتفاقية بازل.
 - ٤- المرسوم رقم ٢٠١٤-١٥٨٧ الذي يتعلق بحظر إنتاج واستيراد واستخدام الأكياس البلاستيكية والاتجار فيها على أراضي مدغشقر.
 - ٥- المرسوم رقم ٢٠١٥-٩٣٠ المتعلق بتصنيف نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والإدارة السليمة بيئياً لها في مدغشقر.
- تشريعات ولوائح ومبادئ توجيهية

تقديم تفاصيل:

- ١- المرسوم رقم ٢٠١٢-٧٥٣ الصادر في ١٢/٠٨/٠٧ المتعلق بحظر استيراد النفايات بموجب اتفاقية بازل في مدغشقر حتى يجري إنشاء مراكز المعالجة المناسبة.
 - ٢- المرسوم رقم ٢٠١٢-٧٥٤ الصادر في ١٢/٠٨/٠٧، الذي يحدد إجراءات إدارة المنتجات التي انتهى عمرها ومصادر النفايات والنفايات الخطرة الضارة بالبيئة في سياق تنفيذ اتفاقية بازل.
 - ٣- المرسوم رقم ٢٠١٥-٩٣٠ المتعلق بتصنيف نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والإدارة السليمة بيئياً لها في مدغشقر.
 - ٤- المرسوم رقم ٢٠١٤-١٥٨٧ الذي يتعلق بحظر إنتاج واستيراد واستخدام الأكياس البلاستيكية والاتجار فيها على أراضي مدغشقر.
- غيرها

تقديم تفاصيل:

- ١- مرسوم رقم ٢٠١٧-٠١٠ الصادر في ١٧/٠١/٠٣ المتعلق بحظر إنتاج واستيراد واستخدام وتخزين الأكياس والحقائب البلاستيكية والاتجار فيها على الأراضي الوطنية
 - ٢- مرسوم رقم ٢٠١٥-٩٣٠ الصادر في ١٥/٠٧/٠٩ المتعلق بتصنيف نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية والإدارة السليمة بيئياً لها في مدغشقر.
- لم تطرأ تغييرات على التقرير السابق

بالإضافة إلى ذلك، تتمثل عمليات فصل وجمع ونقل ومعالجة والتخلص من النفايات المعدية المتولدة من المستشفيات والعيادات ومراكز خدمات الرعاية الصحية مع لائحة وزارة الصحة بشأن التخلص من النفايات المعدية رقم B.E. ٢٥٤٥ (٢٠٠٢).

غيرها

تقديم تفاصيل:

لم تطرأ تغييرات على التقرير السابق

السلفادور

٦- هل اتخذت تدابير لتخفيض كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى الخاضعة للنقل عبر الحدود؟ (المادتان ٤-٢ (د) و٣-١٣ (ب) ٢٤)

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحديد على الأقل واحد من التدابير التالية:

استراتيجيات/سياسات وطنية

تقديم تفاصيل:

إنشاء نظام لتتبع المواد الخطرة طوال دورة حياتها باستخدام نظام آلي لإدارة المواد الخطرة والمخلفات والنفايات، بالإضافة إلى وضع قوائم جرد مسبقة للنفايات الخطرة.

تشريعات ولوائح ومبادئ توجيهية

تقديم تفاصيل:

- قانون البيئة، المادة ٥٩، الصادر في ١٣ أيار/مايو ١٩٩٨؛
- لائحة خاصة بشأن المواد والمخلفات والنفايات الخطرة، ٩ حزيران، يونيو ٢٠٠٠؛
- لائحة خاصة بشأن الإدارة المتكاملة للنفايات الصلبة، ٩ حزيران، يونيو ٢٠٠٠؛ و
- لائحة خاصة بشأن مياه الفضلات، ٩ حزيران، يونيو ٢٠٠٠.

غيرها

تقديم تفاصيل:

لم تطرأ تغييرات على التقرير السابق

السؤال ٧

التأثير على صحة الإنسان والبيئة

التعليق على السؤال ٧:

قد تشمل المعلومات المقدمة في إطار الإجابة على السؤال ٧ الإشارة إلى إصدارات محددة غالباً من خلال توفير روابط على شبكة الإنترنت. وبشكل عام، هناك العديد من الأطراف التي تحتاج إلى مثل هذه الدراسات والتي تكون عادة تحت مسؤولية الوزارات أو الوكالات الأخرى. لذلك هناك العديد من الإجابات من خلال وضع علامة "لا"، أو "نعم" ولكن دون إعطاء أي تحديد أو مزيد من المعلومات. وتبين الأمثلة المختارة نطاق الإجابات المحتملة.

كندا

٧- هل قام بلدكم بتوفير وجمع إحصائيات (مثل الدراسات/التقارير) بشأن تأثيرات النفايات الخطرة والنفايات الأخرى على صحة الإنسان والبيئة؟ (المادة ١٣-٣(د))

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد أو إعطاء تفاصيل أين يمكن الاطلاع على المعلومات أو الحصول عليها:

يمكن الحصول على معلومات بشأن العلاقة بين النفايات الخطرة وتأثيرها المحتمل على الصحة البشرية والبيئة في الإحصائيات والدراسات الكندية بما في ذلك:

إدارة النفايات الخطرة والمواد الخطرة القابلة لإعادة التدوير في كندا ٢٠٠٥، الإحصائيات السنوية لعمليات تصديرها واستيرادها:

<http://www.ec.gc.ca/lcpe-cepa/eng/regulations/detailReg.cfm?intReg=84>

تقارير تقييم قوائم المواد الأولية تحتوي على معلومات بشأن النفايات:

<https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/canadian-environmental-protection-act-registry/substances-list/priority-list.html>

قائمة الجرد الوطنية لإطلاق الملوثات توفر معلومات أساسية بشأن عمليات الإطلاق والنقل في الموقع للتخلص والاسترداد:

<https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/national-pollutant-release-inventory/tools-resources-data.html>

التقييم العلمي الكندي للزئبق - ملخص النتائج الرئيسية: <https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/pollutants/mercury-environment/science-assessment-summary-key-results.html>

لوائح بشأن المنتجات المحتوية على الزئبق: <http://ec.gc.ca/lcpe-cepa/eng/regulations/DetailReg.cfm?intReg=203>

صحائف معلومات، حسب الموضوع بشأن الصحة البشرية والبيئة: <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/healthy-living/your-health/environment/environment-list.html>

أوروغواي

٧- هل قام بلدكم بتوفير وجمع إحصائيات (مثل الدراسات/التقارير) بشأن تأثيرات النفايات الخطرة والنفايات الأخرى على صحة الإنسان والبيئة؟ (المادة ١٣-٣(د))

نعم

لا

٧- هل قام بلدكم بتوفير وجمع إحصائيات (مثل الدراسات/التقارير) بشأن تأثيرات النفايات الخطرة والنفايات الأخرى على صحة الإنسان والبيئة؟ (المادة ١٣-٣(د))

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد أو إعطاء تفاصيل أين يمكن الاطلاع على المعلومات أو الحصول عليها:

يغطي هذا الطلب مجالاً واسعاً جداً ولا تمتلك أستراليا قاعدة بيانات وطنية لهذه الدراسات. إلا أننا كلفنا بالقيام بعمل تجميع للبيانات الخاصة بالصحة والآثار البيئية التي تخلفها أنواع النفايات الخطرة الرئيسية ذات الصلة في أستراليا. ونُشر ذلك في عام ٢٠١٥ ويمكن الاطلاع عليه على العنوان التالي: <http://www.environment.gov.au/protection/publications/hazardous-waste-impacts>

يشمل عمل التقرير مجموعات فردية أو صغيرة من أنواع النفايات الخطرة ويقدم وصفاً موجزاً لتأثيراتها الرئيسية على الصحة والبيئة، والتي غالباً ما يجري إبرازها عن طريق حادث فعلي يتعلق بهذه النفايات

المملكة المتحدة

٧- هل قام بلدكم بتوفير وجمع إحصائيات (مثل الدراسات/التقارير) بشأن تأثيرات النفايات الخطرة والنفايات الأخرى على صحة الإنسان والبيئة؟ (المادة ١٣-٣(د))

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد أو إعطاء تفاصيل أين يمكن الاطلاع على المعلومات أو الحصول عليها:

تعهدت المملكة المتحدة في عام ٢٠٠٢ بأن تكلف بإجراء استعراض للآثار الصحية والبيئية لجمع الخيارات المختلفة لإدارة النفايات أجريت هذه العملية على مرحلتين. الأولى تمثلت في تقييم الأدلة العلمية الخاصة بالآثار الصحية والبيئية للخيارات المتعلقة بإدارة نفايات البلدية الصلبة والنفايات المشابهة، ونشر تقرير في أيار/مايو ٢٠٠٤. وجرى إنهاء دراسة اقتصادية في المرحلة الثانية. وقدم هذا التقرير تقيماً للتكاليف الخارجية ومنافع خيارات إدارة النفايات المقدر من حيث القيمة النقدية على مستوى الصحة والبيئة. الدراسات متاحتان على العنوان التالي: <http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20081105144808/> <http://www.defra.gov.uk/environment/waste/research/health/index.htm>

في عام ٢٠٠٩، استعرضت الوكالة المعنية بحماية الصحة (حالياً الصحة العامة في إنجلترا) الأدلة على آثار مرافق الترميد على الصحة. وانتهى تقرير الوكالة إلى أنه برغم عدم إمكانية استبعاد الآثار السلبية على الصحة بشكل كامل، فإن أي ضرر محتمل على صحة المقيمين بالقرب من مرافق الترميد الحديثة والمدارة بشكل جيد ومنظم قد يكون ضئيلاً للغاية، في حال اكتشافه على الإطلاق. وفي عام ٢٠١١، استعرضت الوكالة المعنية بحماية الصحة (حالياً الصحة العامة في إنجلترا) آثار انبعاثات مرافق الترميد على الصحة. وانتهى هذا التقرير إلى أن مواقع طمر النفايات المدارة بشكل جيد لا تشكل خطراً كبيراً على الصحة البشرية.

الجدول ١: الجدول ١: الاتفاقات أو الترتيبات الثنائية أو المتعددة الأطراف أو الإقليمية السارية في سنة ٢٠١٦ (المادتان ١١-٢ و ١٣-٣ (هـ))

التعليق على الجدول ١:

ينبغي كتابة اسم الاتفاق في خانة "الملاحظات" في الجدول كما هو مبين في الأمثلة الثلاثة. في حال عدم إبرام اتفاقات أو ترتيبات بموجب المادة ١١ من الاتفاقية، عليك انتقاء الخيار "لا يوجد اتفاق".

الأرجنتين

نوع الاتفاق (ثنائي، متعدد الأطراف، إقليمي)	الدول والأقاليم المشمولة	ملاحظات:
ميركوسور: الأرجنتين، البرازيل، باراغواي، أوروغواي، فنزويلا	إقليمي	اتفاق إطارى بشأن البيئة - ملحق المجالات المواضيعية القسم ٢) نوعية الحياة والتخطيط البيئي القسم الفرعي ٢.ج. صلاحية النفايات الخطرة - من ٢٠٠٤/٦ ، واتفاق ميركوسور غير المحدود http://www.mre.gov.py/tratados/public_web/DetallesTratado.aspx?id=IhznduL7laXKJpSWA9ViFw%3d%3d&em=lc4aLYHVB0dF+kNrtEvsmZ96BovjLlz0mcrZruYPcn8%3d

الفلبين

نوع الاتفاق (ثنائي، متعدد الأطراف، إقليمي)	الدول والأقاليم المشمولة	ملاحظات:
ثنائي	الولايات المتحدة الأمريكية	اتفاق إطارى لتصدير النفايات الخطرة إلى الولايات المتحدة الأمريكية لفترة غير محددة.

تونس

نوع الاتفاق (ثنائي، متعدد الأطراف، إقليمي)	الدول والأقاليم المشمولة	ملاحظات:
متعدد الأطراف	المنطقة الأفريقية	اتفاقية بامكو بشأن حظر الاستيراد ومراقبة نقل النفايات الخطرة إلى أفريقيا ومراقبة حركتها عبر الحدود وإدارتها ضمن أفريقيا

الجدول ٢ خيارات التخلُّص النهائي المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية (المادتان ٤-٢ (ب) و١٣-٣ (ز))

التعليق على الجدول ٢:

يعطي الجدول ٢ للطرف الخيار لتقديم موجز بالمعلومات بشأن خيارات التخلص (عدد المرافق والسعة ونوع النفايات)، لتوفير مصدر يمكن منه الحصول على مثل هذه المعلومات أو تقديم المعلومات المطلوبة في الجدول. في حال اختيار الرجوع إلى مصادر المعلومات التي يمكن منها الحصول على المعلومات، ينبغي القيام بذلك بطريقة تسمح بأن يكون الحصول على المعلومات المماثلة متيسراً. وتكون الروابط عبر شبكة الإنترنت هي أفضل الخيارات للحصول على قائمة أو سجل يتضمن هذه المعلومات. وبالإشارة إلى حقيقة مفادها أن المعلومات المطلوبة متاحة لدى جهة الاتصال أو وكالة معينة، حتى في حال توفير تفاصيل جهة الاتصال، حتى يتم تقديم طلب محدد، لا يعزز الشفافية ويخلق حالة غير متكافئة مع تلك الأطراف التي تقدم المعلومات عن طريق استكمال الجدول. وإذا اختار الطرف استيفاء الجدول، يتعين عليه القيام بذلك بشكل كامل قدر الإمكان، وتقديم المعلومات الوافية وضمان عدم وجود أي غموض من حيث المرافق المشار إليها. وفي حال عدم وجود مرفق للتخلص يعمل في ظل الولاية القضائية الوطنية، ينبغي تحديد ذلك بوضع علامة على "لا" في خانة الملاحظات. وفي حال الاكتفاء بالإشارة إلى عدد مرافق التخلص التي تعمل في إطار الولاية القضائية دون توفير معلومات إضافية أو إتاحة فرص الوصول إلى قائمة بهذه المرافق، لا يشكل على الإطلاق الطريقة المناسبة لاستيفاء هذا البند. توضح الأمثلة كيف يمكن استكمال الجدول ٢ سواء من خلال توفير روابط شبكية أو استيفاء الجدول.

الجمهورية التشيكية

معلومات موجزة عن عمليات التخلُّص:

أو المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات، بما في ذلك بشأن المرافق (يُرجى تقديم معلومات عن جهات الاتصال أو رابط): الكتاب السنوي للإحصاءات البيئية للجمهورية التشيكية الصادر عن مكتب الإحصاء التشيكي، وزارة البيئة ووكالة المعلومات البيئية التشيكية (ينشر سنوياً).

http://mzp.cz/cz/statisticka_rocenka_zivotniho_prostredi_publikace

وزارة البيئة، قسم إدارة النفايات، ٦٥ Vršovická, 10 Prague CZ

<https://www.mzp.cz>

نظام المعلومات الخاص بإدارة النفايات

<https://isoh.mzp.cz/RegistrZarizeni/Main/Mapa>

الجدول ٢: مرافق التخلُّص المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية

هل المرفق يعالج النفايات المستوردة؟	قدرة استيعاب المرفق (بالأطنان المترية) (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	عملية الاسترداد (المرفق الرابع ألف الرقم الشفري D)	وصف المرفق أو التشغيل أو العملية	المرفق/التشغيل أو العملية (الاسم، العنوان، المنظمة/الشركة، إلى آخره)
لا				

ملاحظات:

المملكة العربية السعودية

معلومات موجزة عن عمليات التخلُّص:

أو المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات، بما في ذلك بشأن المرافق (يُرجى تقديم معلومات عن جهات الاتصال أو رابط):

الهيئة العامة للأرصاد وحماية البيئة

www.pme.gov.sa

الجدول ٢: مرافق التخلص المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية

هل المرفق يعالج النفايات المستوردة؟	قدرة استيعاب المرفق (بالأطنان المترية) (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠.١٥)	عملية الاسترداد (المرفق الرابع ألف الرقم الشفري D)	وصف المرفق أو التشغيل أو العملية	المرفق/التشغيل أو العملية (الاسم، العنوان، المنظمة/الشركة، إلى آخره)
لا	الترميد (٥٠ طنًا/يومياً) الطمر (17817 متراً مكعباً) التبخّر الشمسي (١٩٠٤٢٣ متراً مكعباً)	D1٠، D٥، D٤	معالجة النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة والتخلص منها من خلال الترميد والطمر والتبخّر الشمسي	شركة تنمية البيئة إيدكو صندوق بريد: ١٠١٨٣، مدينة الجبيل الصناعية ٣١٣٦١، المملكة العربية السعودية
لا	الترميد (٢٧٠٠٠ طن/سنوياً) الطمر (١٩٣٠٠٠ متر مكعب) التبخّر الشمسي (٤٠٠٠٠ متر مكعب)	D1٠، D٥، D٤	معالجة النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة والتخلص منها من خلال الترميد والطمر والتبخّر الشمسي	الشركة الوطنية للمحافظة على البيئة (بيئة) صندوق بريد: ١٠٦٢٨، مدينة الجبيل الصناعية، ٢١٩٦١، المملكة العربية السعودية
لا	٣٠٠٠ طن/شهرياً	D1٣، D٥، D٤	مرفق لإدارة ومعالجة وإعادة تدوير والتخلص من النفايات	شركة إدارة خدمات البيئة العالمية المحدودة رابغ - الدمام، الجوفة- المكتب الرئيسي: جدة المملكة العربية السعودية، صندوق بريد: ٥٤٢٥٨، جدة ٢١٥١٤
لا	٥٠ طنًا/يومياً	D1٣، D١١، D٥، D٤	المرجان، يَبُوع	مرفق لإدارة النفايات ومعالجتها والتخلص منها
لا	١٠٦٠٠ متر مكعب	D٩، D٢، D١	المعالجة والتخلص من النفايات الصناعية والنفايات الخطرة ونقل ومعالجة والتخلص من النفايات الطبية باستخدام تكنولوجيا الأوتوكلاف.	موقع التخلص التابع للشركة السعودية لأعمال البيئة المحدودة: الدمام/ أبيق الطريق السريع
لا	٣٣٤٨٣ متراً مربعاً	D٢، D١	المعالجة والتخلص من النفايات الصناعية والنفايات الخطرة	الشركة السعودية لأعمال البيئة المحدودة، المكتب الرئيسي: الخبر، موقع التخلص في المملكة العربية السعودية: زايف، الجحفة
لا	الترميد (٣٣٧٥٠ متراً مكعباً) لاندفايمر (٣٠٦٧٨ متراً مربعاً) في الانتظار (١٧٥٥٠٩ أمتار مكعبة) تخزين النفايات ١٤٦٤ متراً مكعباً	D١٥، D٩، D٨، D٥	معالجة النفايات الخطرة والتخلص منها من خلال الترميد والاندفايمر والتبخّر.	الكثومي للأعمال البيئية (كيو)، الدمام/ أبيق الطريق السريع
لا	١٠٠٠٠ متر مكعب/ شهرياً	D٨، D٥، D٤، D٢، D١ D١٥، D١٤، D١٣، D٩	معالجة النفايات الصناعية والخطرة والتخلص منها	أوتاد الشرقية للحلول البيئية - الدمام/ أبيق الطريق السريع
لا	الترميد (١٨) الطمر (١٠٦١٩ متراً مكعباً) التبخّر (٨٠٠ متر مكعب)	D١٠، D٩، D٥، D٤، D١	معالجة النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة والتخلص منها من خلال الترميد والطمر والتبخّر	الشركة السعودية الخليجية لحماية البيئة - سيبكو للبيئة، المكتب الرئيسي: جدة، المملكة العربية السعودية. صندوق بريد ٣٣٩٤ جدة ٢١٤٧١
لا	الطمر (٣٦٠٠٠ متر مكعب) بركة التبخّر (٤٥٠٠٠ متر مكعب)	D٩، D٥، D٤، D١	معالجة النفايات الخطرة والنفايات غير الخطرة والتخلص منها من خلال الطمر وبرك التبخّر	شركة Feal Arabian Industrial Co. Ltd المكتب الرئيسي: : جدة، المملكة العربية السعودية. صندوق بريد ٥٤١٣٥ جدة ٢١٥١٤

ملاحظات:

معلومات موجزة عن عمليات التخلُّص:

أو المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات، بما في ذلك بشأن المرافق (يُرجى تقديم معلومات عن جهات الاتصال أو رابط):

www.veva-online.admin.ch

www.abfall.ch

اتصل بالسلطة المختصة السويسرية

الجدول ٢: مرافق التخلُّص المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية

هل المرفق يعالج النفايات المستوردة؟	قدرة استيعاب المرفق (بالأطنان المترية) (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	عملية الاسترداد (المرفق الرابع ألف) الرقم الشفري D	وصف المرفق أو التشغيل أو العملية	المرفق/التشغيل أو العملية (الاسم، العنوان، المنظمة/الشركة، إلى آخره)
-------------------------------------	--	--	----------------------------------	--

ملاحظات:

الجدول ٣ خيارات الاسترداد المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية (المادتان ٤-٢ (ب) و ١٣-٣ (ز)).

التعليق على الجدول ٣:

تنطبق التعليقات على الجدول ٢ الواردة أعلاه على الجدول ٣. وفي حال عدم وجود مرفق للاسترداد يعمل في إطار الولاية القضائية الوطنية، يُرجى التحديد بوضع "لا" في خانة الملاحظات. الأمثلة الواردة أدناه تستوفي بوجه عام الغرض المرجو. بيد أن ممارسات بعض الأطراف تستوفي الغرض بصورة أقل، حيث إنها اكتفت بالإشارة إلى عدد المرافق دون توفير معلومات إضافية أو إتاحة فرص الوصول إلى قائمة بهذه المرافق. وحقيقة أن مرفق الاسترداد يعالج النفايات الخطرة وغير الخطرة لا يعد سبباً في عدم إدراجه في قائمة.

أيرلندا

معلومات موجزة عن عمليات الاسترداد:

أو المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات، بما في ذلك بشأن المرافق (يُرجى تقديم معلومات عن جهات الاتصال أو رابط):
<http://www.epa.ie/terminalfour/waste/waste-search.jsp?class=Hazardous+Waste+facility&status=Licensed&county=%25&Submit=Search+by+Combination#.VqtQUbKLTcv>
http://www.epa.ie/licences/lic_eDMS/090151b28051e132.pdf

الجدول ٣: خيارات الاسترداد المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية

هل المرفق يعالج النفايات المستوردة؟	قدرة استيعاب المرفق (بالأطنان المترية) (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠١٥)	عملية الاسترداد (المرفق الرابع ألف) الرقم الشفري D	وصف المرفق أو التشغيل أو العملية	المرفق/التشغيل أو العملية (الاسم، العنوان، المنظمة/الشركة، إلى آخره)
		R٢	المعالجة الفيزيائية الكيميائية (تعقيم النفايات الإكلينيكية والبيطرية)	٠٢-SRCL Ltd W٠٠٥٤
		R٢	المعالجة الفيزيائية الكيميائية (تيارات نفايات الزيوت والنفايات المائية الخطرة المختلفة)، المعالجة الفيزيائية الكيميائية (تحييد مختلف النفايات الخطرة وترسيب التفاعلات التي تنتج حمأة غير خطيرة)	Enva Ireland Ltd t/a ٠١-MacAnulty (Dublin) W٠١٩٦
			المعالجة البيولوجية للنفايات المحتوية على معادن ثقيلة والمعالجة البيولوجية وغربلة التربة والأحجار في تكرير الزيوت المستعملة	Enva Ireland Ltd t/a Enva ٠١-(Portlaoise) W٠١٨٤
		R٢	المعالجة الفيزيائية الكيميائية (تحييد مختلف النفايات الخطرة وترسيب التفاعلات التي تنتج حمأة غير خطيرة) المعالجة البيولوجية للنفايات المحتوية على [...]	Enva Ireland Ltd (Shannon) ٠١-W٠٠٤١
		R٢	المذيبات المستخدمة في الاستخلاص/الاسترجاع (المزج)	Indaver Ireland Ltd (Dublin ٠٢-Port) W٠٠٣٦
		R٤	تفكيك نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية إلى مكونات	Irish Lamp Recycling Co. Ltd ٠١٠٠٧٢-١٤-KE
			تفكيك نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية إلى مكونات. تخزينها قبل نقلها لأغراض الاسترداد	KMK Metals Recycling Ltd ٠٤-W٠١١٣
		R٢	المعالجة الفيزيائية الكيميائية في تكرير الزيوت المستعملة تجديد البراميل	Rilta Environmental Ltd ٠٣-W٠١٩٢
		R٤	معالجة المحولات	٠١-Rilta Environmental Ltd W٠١٨٥
			المذيبات المستخدمة في الاستخلاص/الاسترجاع (المستخدمة في إنتاج المخففات)	٠١-Soltec (Ireland) Ltd W٠١١٥
		R٢	إعادة تدوير/استخلاص المواد العضوية التي لا تستعمل كمذيبات	٠٢-SRCL Ltd W٠٠٥٥
		R٤	تفكيك نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية إلى قطع غيار	The Recycling Village Ltd ٠١ ٠٠٠٠٥-١١-MH
		R٢	المذيبات المستخدمة في الاستخلاص/الاسترجاع (مزج الوقود) معالجة العبوات المعدنية قبل الاسترداد	Veolia Environmental ٠٢-Services (Fermoy) W٠٠٥٠
		R٢، R٣، R٤، R٥، R٦، R٧، R٨، R٩، R١٠	البطاريات (بما فيها البطاريات غير الخطرة) نفايات هيدروولية، زيت التشحيم والمحركات، زيوت مترسبة في قعر السفينة ومحتويات فاصل الزيت عن الماء، نفايات زيوت العزل ونقل التسخين بالحرارة، تعبئة النفايات، البُسُط المستخدمة في المسح، مرشحات الزيت، ضاغط المكبح المحتوي على الأسبست، نفايات إزالة الشحوم، الأوساخ المترسبة في قاع الخزان، الفرامل وموانع التجمد، السوائل الملوثة بالتربة، أنقاض التجريف، وكوابح المسارات والنفايات من التربة ومعالجة المياه الجوفية	Hi-Volt Ireland Limited ٠١-W٠٢٦٧
		R١	الحرق المشترك للوقود البديل بما في ذلك النفايات الخطرة مثل الوقود المسترد السائل	٠١-Lagan Cement P٠٤٨٧
		R٤	بطاريات المركبات منتهية الصلاحية	The Hammond Lane Metal ٠١-Company Limited P١٠٠٢

ملاحظات:

معلومات موجزة عن عمليات الاسترداد:

أو المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات، بما في ذلك بشأن المرافق (يُرجى تقديم معلومات عن جهات الاتصال أو رابط):

Cementos Progresos: <http://www.cempro.com/> -1

Acumuladores Iberia: <http://www.acumuladoresiberia.com/reciclaje/> -2

Planta Ecológica W1: <http://w1.com.gt/> -3

DVG: <https://www.dvg.com.gt/> -4

الجدول ٢: خيارات الاسترداد المستخدمة في إطار الولاية القضائية الوطنية

هل المرفق يعالج النفايات المستوردة؟	قدرة استيعاب المرفق (بالأطنان المترية) (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	عملية الاسترداد (المرفق الرابع ألف الرقم الشفري D)	وصف المرفق أو التشغيل أو العملية	المرفق/التشغيل أو العملية (الاسم، العنوان، المنظمة/الشركة، إلى آخره)
لا		R1	قماثن ترميد ذات درجة حرارة عالية يتم فيها استخدام نفايات الزيوت كوقود بديل.	Cementos Progreso Planta San Miguel, ٤١٠٥ .departamento de El Progreso. Km Carretera al Atlántico
نعم		R4	الاسترداد وإعادة تدوير بطاريات حمض - الرصاص وصهر الرصاص	Carretera al ١٠٠٨ .Acumuladores IBERIA Km Atlántico, Guatemala
نعم	٣٩٢٨٥٠ جالوناً	R9	إعادة استخدام - إعادة تدوير جمع نفايات الزيوت: - السفن - محطات توليد الطاقة - أي مكان تتولد فيه هذه النفايات. جمع نفايات الزيوت. معالجة نفايات الزيوت (استرداد أنواع الوقود المفيدة). بيع وتوزيع أنواع الوقود عالية الجودة	٩٩٠٥ Kilómetro ,Planta Ecológica W1 Carretera a Puerto Quetzal, Guatemala ٣٣٧١-0٧١٥ + 0٠٢ .C.A. Tel
نعم	٥٣٥٠ طناً	R1	استلام ومعالجة مزائج زيوت السفن ومحطات الطاقة. زيت السفن الملوث. زيت مستعمل. مياه ملوثة من غسل الخزانات. ٢. السيطرة الانسكاب النفطية: خدمات الاستجابة الأولى. الانتباه إلى تسرب المواد الخطرة والهيدروكربونات. معالجة التربة. التخلص النهائي للنفايات. تنظيف الخزانات. تقديم المشورة. الدورات التدريبية.	Carretera ٣١ .DVG Dirección Km Interamericana, San Bartolomé Milpas .Altas, Sacatepequez, Guatemala, C.A

ملاحظات:

الجدول ٤ و ٥ و ٦

تعليق على الجداول ٤ و ٥ و ٦:

إن استيفاء الجدولين ٤ و ٥ في تقديم التقرير ملزم فيما عدا ما يخص النفايات الإضافية المصدرة والمستوردة التي يخضع كل منها للمراقبة وفقاً للوائح الوطنية والتي يكون تقديم تقرير بشأنها اختيارياً. ويكون استيفاء الجدول ٦ في هذا الإطار اختيارياً. ويُشجع توفير بيانات اختيارية في الجدولين ٤ و ٦.

علاوة على الإرشادات المحددة في "دليل لاستكمال نموذج تقديم التقارير الوطنية بموجب اتفاقية بازل"، يعطي أدناه بعض التعليقات.

يمكن تحسين استخدام الأطراف للأرقام الشفرية (H) و(Y) و(A). ويكون الأفضل هو التفريق بين النفايات بحسب المادة ١ (أ) و ١ (ب). في حال وجود الرقم الشفري (A) أو (Y) من (Y١) إلى (Y٤٥) أو (H) بازل فمن الواضح أنها نفايات خطرة وفق المادة ١ (أ). وفي حال عدم وجود الرقم الشفري (A) والرقم الشفري (Y) ولكن رقم شفري وطني أو يوجد وصف فقط لتيار النفايات ورقم شفري (H)، فستكون نفاية بحسب المادة ١ (ب). في حال وجود رقم شفري وطني أو وصف لتيار النفاية دون الرقم الشفري (H) بازل أو الرقم الشفري الوطني للمواد الخطرة (مثل HP في الاتحاد الأوروبي) فهي نفاية تخضع للتحكم وفق القانون الوطني، والتي لا ينبغي الإبلاغ بها، إذ إنها ليست نفاية خطرة. علاوة على ذلك، ينبغي على الأطراف مراعاة النقاط التالية عند استكمال الجداول ٤ و ٥ و ٦ (اختياري)، في الاستبيان المنقح (وفي حال تكرار بعض النقاط الواردة في الدليل، فذلك لأن التجربة أثبتت أنه لم يجر اتباع إرشادات الدليل في كثير من الأحيان):

- يُرجى عدم تقديم معلومات بشأن تصدير أو استيراد أو توليد (الجدول ٦) النفايات التي لا ترد في نطاق المادة ٢ والفقرتين ١ و ٢ من الاتفاقية. والمعلومات الوحيدة الواجب توفيرها بشأن النفايات غير الخطرة ينبغي أن تكون واقعة في نطاق المرفق الثاني (الأرقام الشفرية ٤٦٧ و ٤٧).

- يُرجى التأكد من أن المعلومات واضحة بشكل كافٍ لوضع توصيف محدد للنفاية. فأحياناً ما تقدم الأطراف معلومات غير وافية وشديدة الغموض لا تمكن من الإقرار بأن النفاية من النوع المشمول في الاتفاقية و/أو متناقضة.

- ينبغي دائماً تحديد الرقم الشفري للنفاية. وبالنسبة لفئات النفايات المدرجة في المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع، من المهم إدراج الأرقام الشفرية الواردة في هذه المرفق (الرقم الشفري A و ٧٤٦-٧٤٧ و b) حسب الانطباق. وعلى وجه الخصوص، في حال عدم انطباق رقم شفري وارد في المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع، يمكن وضع الرقم الشفري الوطني حسب الانطباق. وإذا كانت فئة النفاية غير مدرجة في المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع، أو إذا لم يكن هناك رقم شفري وطني، من الضروري وضع الرقم الشفري Y الوارد في المرفق الأول. وإذا أراد الأطراف توفير معلومات بشأن فئة أخرى من التصنيف (مثلاً الرقم الشفري EWC بقائمة النفايات الأوروبية)، فيجب أن يكون ذلك إضافياً، وليس بدلاً من الأرقام الشفرية الواردة في المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع. ويُرجى استخدام العمود الخاص بالرقم الشفري الوطني لهذه الأرقام الشفرية. انظر الحواشي من ١ إلى ٣ والجدولين ٤ و ٥

- ينبغي في كل صف في الجدول ٤ إدراج اسم بلد مقصد واحد، وكذلك الحال في الجدول الخامس حيث يدرج بلد استيراد واحد وبلد منشأ واحد. بيد أنه يمكن إدراج أكثر من بلد عبور في صف معين من الجدول. وفي جميع الحالات، يجب إدراج الرمز القطري التابع للمنظمة الدولية للمعايير (ISO) المكون من حرفين على أن يجري اختياره ضمن قائمة الدول التي تعترف بها الأمم المتحدة.

- تكون كميات النفايات بالأطنان المترية.

- يجب تخصيص الرقم الشفري D أو R لجميع تيارات النفايات المبلغ عنها. ومن الممكن أيضاً تخصيص الرقم الشفري R و D عندما يرغب الطرف في الإبلاغ عن أن النفايات متجهة إلى كلا النوعين من العمليات.

- يطلب الدليل معلومات عن إجراء نقل النفايات عبر الحدود "أثناء فترة سنة الإبلاغ المعنية". ينبغي أن تتضمن التقارير جميع عمليات التصدير الخارجة من البلد أثناء الفترة من ١ كانون الثاني/يناير وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر، وبالنسبة لعمليات الاستيراد، جميع النفايات التي وصلت في هذه الفترة إلى البلد المبلغ.

- تبين الأمثلة المبينة أدناه أفضل الممارسات برغم غياب الأرقام الشفرية H في بعض الحالات النادرة.

جامايك

الجدول ٤: تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٢)

هل حدث تصدير لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم لا

الجدول ٤ - تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في عام ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠١٥)	نوع النفاية	الخواص الخطرة	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		KR	PA	٢٠٣٤,٣	H٨	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A١١٦٠	٢٣١,٧١١
R٤		CR		١٢٥٣,٨	H٨	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A١١٦٠	٢٣١,٧١١
١٢٦,٩		D١٠	FR	BE, NL, PA, ES	١٢٦,٩	المواد الصلبة الملوثة بثنائي الفينول متعددة الكلورية		A٣١٨٠	٧١٠
	D١٠	GB	BE, FJ, DE, NL, PA, PH	٨٠٠	H١١, H٦١, H٥١, H١٢	مبيدات الآفات المهمة		A١٠٢٠	٢٢٤,٢٣ ٢٣١,٢٢٩ ٢٣٧

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار باء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

نعم لا

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٣)

هل حدث استيراد لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم لا

سلوفاكي

الجدول ٤: تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٢)

هل حدث تصدير لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم لا

إذا أمكن، يُرجى تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه (بالأطنان المترية) (اختياري)

بيانات موجزة

ألف - إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة (1) أ المصدرة:

١٣٠٩٥,٣٦١

باء - إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة (1) ب المصدرة:

ألف+ باء إجمالي كمية النفايات الخطرة المصدرة:

١٣٠٩٥,٣٦١

جيم - إجمالي كمية النفايات الأخرى المصدرة (المرفق الثاني):

٥٠٣,٣٩١

دال - إجمالي كمية النفايات الإضافية المصدرة، الخاضعة للتحكم وفقاً للوائح الوطنية (اختياري):

ألف+ باء+ جيم + دال إجمالي كمية النفايات الخاضعة للتحكم المصدرة:

١٣٥٩٨,٧٥٢

الجدول ٤: تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		DE		٣,٢٤٥	H١٢		٠٩٠١١	٧١٧	A١٠٠
R٤		ES		١٨,٠٠٠	H١٢		٠٩٠١١	٧١٧	A١٠٠
R٤		DE		٠,٨٠٠	H١١		٠٩٠١١	٧١٧	A١٠٠
R٤		DE		١٠٨,٨٠٠	H١٢, H١١		٠٩٠١١	٧١٧	A١٠٠
RO		DE		٣٦,٨٢٠	H٨		٠٤٠٢٦	٧٢٥	A١٠٦
RO		PL		٤٤٨٩,٦٧٠	H٨		٠٥٠١١	٧١٧	A١٠٦
RO		CZ		١٠,٨٠٠	H١٢, H٦,١		٠٣٠٤٦	٧٢٤	A١٠٣
	D١٢	DE		٩٥,٩٦٠	H١٢, H١٠, H٦,١		٠٣٠٤٦	٧٢٤	A١٠٣
R٤		CZ		٠,٣٢٠	H١٢, H١١, H٦,١		١٠٠١٨	٧٢٩	A١٠٣
R٤		DE		٤٢,٤٨٩	H١٢		٠٥٠٢١٩	٧١٧	A١٠٥
R٤		BE		٤٩٤,٩١٠	H١٢, H٦,١		٠٣٠٦١٠	٧٢٣	A١١٠
R٤		BE		٨٩,٩٦٨	H١٢, H٦,١		٠٣٠٦١٠	٧٢٣	A١١٠
R١٣, R٤		NL		٧٢٥,٦٢٢	H١٢, H٦,١		٠٣٠٦١٠	٧٢٣	A١١٠
R٤		GB		١٧,٧٣٠	H١٢, H٦,١		٠٧٠١١	٧٢٢	A١١٣
R١٣, R٤		DE		١٧,٥٠٠	H١٢, H٦,١		٠٧٠١١	٧١٧	A١١٣
R٦, R٤, R٣		PL		٤٣١,٨٦٣	H١٢, H٨		٠١٠٦١٦	٧٣١	A١١٦
R١٢, RO, R٣		LT		١٣٩,١١٠	H١٢, H٨		٠١٠٦١٦	٧٣٤, ٧٣١	A١١٦
R١٢, RO, R٣		LT		٥٠٩,٣٣٥	H١٢, H٨		٠١٠٦١٦	٧٣٤	A١١٦
R١٢, R٤, R٣		CZ		٢٣١,٣١١	H١٢		٣٥٠١٢٠, ١٣٠٢١٦	٧٤٦	A١١٨
R٤, R٣		CZ		٦٧٤,٥٤٠	H١٢		٢٣٠١٢٠, ١١٠٢١٦	٧٤٥	A١١٨
RA		AT		٣١٢٧,٨٨٦	H٦,١		٠٢٠٨١٦		A٢٠٣
R١		AT		٥١,٠٥٠	H١٢		٠٧٠٢١٩	٧٨	A٣٠٢
R٩		DE		٧٦٥,٣٥٠	H١٢		٠٢١٣٠٥, ٠٢١٣٠١, ٠١١٣٠٧, ٠٣١٣٠٨, ٠٢١٣٠٦	٧٨	A٣٠٢
R١		CZ		١٠٤,٣٥٠	H١٢, H٣		٠٤٠١٠٧	٧٤٢, ٧١٢	A٣١٤
R٢		HU		٥٢,٢٣٩	H١٢, H٤,٢, H٣		٠٣٠٦١٤	٧٤٢	A٣١٤
R٢		NL		٧٤,٢٠٦	H٣		٠٣٠٦١٤	٧٦	A٣١٤
RO		CZ		٥٠,٣٦٠	H١٢, H٨		٠٥٠١١	٧٣٤	A٤٠٩
R٤		DE		٦,٥٠٥	H١٢, H١١, H٦,١		٠٧٠٥١٦	٧١٧	
R٤		DE		١٥٤,٧٩٣	H١٢		(AA٠٦) ١٨٠١٠	٧٩	

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		DE		١٩,٦٤٠	H٤,٢		(AB٠٣٠) ١٨٠١٢	٧١٧	
R١, R٣, R٤, R٥, R٩, R١٢		PL		٤٧,٣٦٠	H١٢		٢٣٠١٢٠, ١١٠٢١٦ (AC١٥٠)	٧٤٥	
R٣		AT		٤٦٤,١٤٠			٠٢١٧, ٠٣٠١١٥, ٠٥٠١٠٣, ٣٨٠١٢٠, ٠٧١٣١٩, ٠١ (AC١٧٠)	٧١٨	
R٣		CZ		١٢١,٤٨٠			٠٢١٧, ٠٣٠١١٥, ٠٥٠١٠٣, ٣٨٠١٢٠, ٠٧١٣١٩, ٠١ (AC١٧٠)	٧٤٦	
R١		CZ		١٥٠,٦٠٠			١٠١٢١٩	٧٤٦, ٧١٨	

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار بء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

نعم
لا

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٣٢)

هل حدث استيراد لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم
لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم
لا

إذا أمكن، يُرجى تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه (بالأطنان المترية) (اختياري)

بيانات موجزة

ألف - إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١(أ) المستوردة:

١٩٤٦٥,١٨٢

باء - إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١(ب) المستوردة:

ألف + باء - إجمالي كمية النفايات الخطرة المستوردة:

١٩٤٦٥,١٨٢

جيم - إجمالي كمية النفايات الأخرى المستوردة (المرفق الثاني)

١٢٨٢٩,٠٤٠

دال - إجمالي كمية النفايات الإضافية المستوردة، الخاضعة للتحكم وفقاً للوائح الوطنية (اختياري):

ألف + باء + جيم + دال - إجمالي كمية النفايات الخاضعة للتحكم المستوردة:

٣٢٢٩٤,٢٢٢

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		DE		٨٦,٠٥٢	H١٢, H٦,١		٠٣٠٤٠٦	٧٢٤	A١٠٠
R٢		CZ		١٠٥,٣١٥	H٣		١١٠١٠٨	٧٦	A٣١٤٠
R١		AT		٢٥,٧٤٠	H١٣		٠٥٠٢١٣		A٣٠٢٠
R٤		HU		١٣٩,٨٣٠	H٨		٠١٠٦١٦	٧٢٤, ٧٣١	A١١٠
R٤		CZ		٢١٦,٦٨٥	H١٢, H٤,٣		٠٩٠٣١٠, ٠٨٠٣١٠	٧٣٢	
R٤		CZ		٢٣٦,٣٣٥	H١٢, H٤,٣		١٥٠٣١٠, ٠٩٠٣١٠	٧٣٢	
R٤		CZ		٣٢١,٨٥٢	H١٢		٩٩٠١١٢	٧٣٢	
R٤		CZ		٢٢٤,٩٦٥	H١٢		٠٩٠٤١٧	٧٣٢	
R١		IT		٢٢,١٦٠	H٨, H٦,١ H١٢, H١١		١١١٢١٩	٧١٨	
R١		AT		١٣٨٣١,٨٠٨			١٠١٢١٩	٧١٨	
R١		IT		٢٧٣١,٩٣٠			١٠١٢١٩	٧١٨	
R١		IT		٦٩,٧٤٠			١٢١٢١٩	٧١٨	
R١٢, R١		AT		١٤٥٢,٧٧٠			١٢١٢١٩	٧١٨	
R١٢, R١		AT		١٢٨٢٩,٠٤٠			١٢١٢١٩	٧١٨	

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار بء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

نعم

لا

تاييلاند

الجدول ٤: تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٢)

هل حدث تصدير لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم

لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم

لا

الجدول ٤ - تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في عام ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		PH		٧٨,٩٨٨٤	H١٢, H١١	خبث اللحم/ سباتك القصدير		٧٣١	A١٠٢٠
R٤		JP		٢٩,٢٢١٩٣		حمأة النفايات (خردة سباتك الرصاص)			A١٠٢٠
R٤		SG		٢٤,٠٥		لحمار الرصاص (خبث، قضيب، سبيكة، ولصق)			A١٠٢٠
R٤		KR		٨٠٠٤,٣٩٥		نفاية المعادن (نفايات الخبث والحماة)			A١٠٢٠

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
RE		KR		١٢٢٣,٨٤		فلزات نقيسة والحماة المحتوية للنحاس			A1٠٢٠
RE		KR		١٧٢,٣٧٢		الخردة المعدنية المحتوية على القصدير (سبيكة أو خبث)			A1٠٢٠
RE		JP		٦,٩٥	H1٢, H1١	عند الضغط على لصق (للقياسات الدقيقة) : منتهي دقة القياس عند الضغط على كلمة لصق	٧٢٤		A1٠٣٠
RE		KR		١٢٨,٥	H1٢, H1١	النفاية المعدنية (حماة وخبث)	٧٢٤		A1٠٣٠
RE		JP		٩٠,٧٥٣	H1٢, H1١	الحماة الكلفانية	٧١٧		A1٠٥٠
RE		SG		٠,٤٠٧	H1٢, H1١	الحماة الكلفانية	٧١٧		A1٠٥٠
RE		SG		٠,٠٢٨		تبادل الأيونات	٧٢٩		A٢٠٣٠
RE		JP		٢٦٧,٧٠٠٦٤	H1٢, H1١	النفايات الناجمة عن عمليات التجميع الكهربائية والإلكترونية أو الخردة	٧١٠		A1١٨٠
RE		SG		٣,٨	H1٢, H1١	النفايات الناجمة عن عمليات التجميع الكهربائية والإلكترونية أو الخردة	٧١٠		A1١٨٠
						ألواح الدوائر الكهربائية المطبوعة صفائح الخردة المحتوية على لحام			
RE		SG		١٩٣٩,٧٥		ألواح الدوائر الكهربائية المطبوعة صفائح الخردة المحتوية على لحام			A1١٨٠
RE		KR		٢٦٠٥,٨		ألواح الدوائر الكهربائية المطبوعة صفائح الخردة المحتوية على لحام			A1١٨٠
RE		JP		٣١,٦٣٣		خردة الدوائر المتكاملة (سبائك الرصاص)			A1١٨٠
RE		JP		١٦٩,٦٤٩		خردة معدنية مختلطة			A1١٨٠
RE		JP		١٩٨,٦٦٦		فلزات نقيسة محتوية للنفايات الإلكترونية مثل ألواح الدوائر الكهربائية المطبوعة، ألواح الدوائر الكهربائية التي تم ترميدها			A1١٨٠
RE		KR			H1٢, H1١	أترية فرن قوس كهربائي	٧٣١	A٤١٠٠	A1٠٢٠

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار باء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحميل الملف بنسق Excel:

Table4_Export Data_Thailand2016 edited01.xlsx

قد تتصل بك الأمانة في مرحلة لاحقة بخصوص هذا الملف.

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب) ٢٣)

هل حدث استيراد لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم

لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم

لا

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
R٤		JP		٩,١٢٧	H١٢, H١١	المعدات المكتبية زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A١١٨٠
R٤		PH		٤٦,٠٨١	H١٢, H١١	المعدات المكتبية زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A١١٨٠
R٤		PH		٥٤,٢١١	H١٢, H١١	المعدات المكتبية زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A١١٨٠
R٤		SG		٥٣٢,٩٦٨٤	H١٢, H١١	المعدات المكتبية زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A١١٨٠
R٤		JP		٣,٦٨٥		لوازم زيروكس المستعملة محتوية على بقايا أحبار		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠
R٤		MY		١٤٣,٢٧٦٥		لوازم زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠
R٤		KR		١٩,٥٨٨		محتوية على بقايا أحبار		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠
R٤		PH		٥٧,١٤٢٤٤		لوازم زيروكس المستعملة		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠
R٤		SG		١٤١,٣٦٦		محتوية على بقايا أحبار		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠
R٤		ID		٣١,١٨٤		لوازم زيروكس المستعملة محتوية على بقايا أحبار		٧٢٢, ٧٢٩, ٧٣١	A٤٠٧٠

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار باء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

نعم
 لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى تحميل الملف بنسق Excel:

Table5_Import Data_Thailand2016 edited01.xlsx

قد تتصل بك الأمانة في مرحلة لاحقة بخصوص هذا الملف.

كوستا ريكا

الجدول ٤: تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٢)

هل حدث تصدير لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

نعم
 لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

نعم
 لا

الجدول ٤ - تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في عام ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
H11	٧٠		US		R٤	نفايات البطاقات الإلكترونية ومكوناتها			A11٨٠
H11	١٢٩		US		R٤	أنابيب أشعة الكاثود		٢٣١	A11٨٠, A1٠٢٠
H11	٣٣٦		CA		R٤	المكونات الإلكترونية والكهربائية والهواتف المحمولة			B11١٠

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار باء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

- نعم
 لا

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦ (المادة ١٣-٣(ب)٢٢)

هل حدث استيراد لنفايات خطرة ونفايات أخرى في سنة تقديم التقارير؟

- نعم
 لا

إذا كانت الإجابة نعم، هل من الممكن تقديم موجز لبيانات مفصلة من الجدول أدناه؟

- نعم
 لا

الجدول ٥: استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في سنة ٢٠١٦.

عملية الاسترداد	عملية التخلص النهائي	بلد المقصد	بلدان العبور	الكمية المصدرة (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠١٥)	الخواص الخطرة	نوع النفاية	الرقم الشفري الوطني	الرقم الشفري Y	بازل المرفق الثامن أو الثاني أو التاسع
H11, HA	٥٠٠٠		SV		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A1٠٦٠	٢٣٤, ٢٣١
H1٣	١٢٠		BS		R1٢	مكونات إلكترونية مستعملة		B11١٠	
H11	٢٤٠		EC		R1٢	أجزاء من معدات إلكترونية وكهربائية مع تراكيب إلكترونية وكهربائية، والبطاريات والمكونات الأخرى، والمفاتيح ذات الموصلات الزئبقية، والزجاج الناشئ من مصابيح الأشعة المهبطية		A11٨٠	٢٢٠, ٢٢٦, ٢٣١, ٢٢٩
H11	٣٦٠٠		PA		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A11٦٠	٢٣١
H11, HA	٣٥٠٠		NI		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A1٠٦٠	٢٣٤, ٢٣١
H11	٢٤٠٠		A		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة المستوردة من كوراساو		A11٦٠	٢٣١
H11	٤٠٠٠		JM		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A11٦٠	٢٣٤, ٢٣١
H11, HA	٦٠٠		GT		R٤	بطاريات حمض - الرصاص المستعملة		A11٦٠	٢٣١

إذا لاقيت صعوبات في إدراج بيانات في الجدول (الخيار باء)، هل تود الحصول على مساعدة من الأمانة؟

- نعم
 لا

الجدول ٦ إجمالي كمية توليد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في السنوات المشار إليها (المادة ٤-٢(أ)، ٣-١٣، ١' والمقرر اب ٢/١٠ بشأن الإطار الاستراتيجي) (اختياري)

التعليق على الجدول ٦ (اختياري):

بالنظر إلى أن استيفاء الجدول ٦ بالبيانات أمر اختياري، قدمت الأطراف إجابات قليلة فقط. عند استيفاء الصفوف، غالباً ما تكون البيانات غير مكتملة أو بها تناقضات في السلسلة الزمنية. مثلاً، ينبغي أن يكون إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة هو مجموع النفايات بموجب المادة ١ (أ) و١ (ب) المبلغ عن تولدها. وبما أن نفايات الملحق الثاني (٧٤٦ و٧٤٧) ليست نفايات خطرة، فلا ينبغي تقديرها في مجموع كمية النفايات المولدة. وفي بعض الأحيان تُعطى البيانات الخاصة بالمادة ١ (أ) و١ (ب)، ولكن لا يتم تلخيصها لتعكس إجمالي النفايات الخطرة المولدة.

ينبغي على الأطراف تحري اتساق السلسلة الإحصائية بمرور السنين. وفي بعض التقارير، هناك تباينات بالغة الأهمية من سنة إلى أخرى يتعذر فهمها بسهولة.

وبالنسبة للأمثلة المختارة، تم تقريب الأرقام العشرية لإظهار السلسلة الزمنية الكاملة.

مالطة

إجمالي كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى المولدة (بالأطنان المترية)

٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
				٥٤٦١٥	٥٤٩٤٤	٥٥٢٨١	٥٥٦٢٠	٤٧٢٠٥	٥٤٦٨٣	٢٢٦٢٩	٣١١٢٣	١٩٨٦٥	٣٣٠٥٦	٤٠٩٠٦	١٤٣١٩٣		إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة في السنوات التي تتوافق بشأنها بيانات رسمية
	٤٥٠٠	١٧٥٨	٢٤٣٥	٣٧٩	١٢٦٣	١٣٤٦	١٧٨٢	١٩٦٦	١٨٥٣	١٧٦٩٧	١٣٩٨٤	١٧٤٣٢	١٣٤٧٢	٣٠٠٤٤	٣٥٨٥١	٣٤١٣٣	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (أ) (المرفق الثامن) المولدة
				٥٣١٢٧	٥٣٣٥٢	٥٣٥٩٨	٥٣٤٩٩	٥٣٦٥٤	٤٥٣٥٢	٣٦٩٨٦	٨٦٤٥	١٣٦٩١	٧٣٩٣	٣٠١٢	٥٠٥٥	١٠٨٥٨٧	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (ب) المولدة
		٢١٥٩٨٥	٢٢٢٢٤٢	٢٤٩٧٢٢	٢٥١٤٦٠	٢٥٢٦٦٢	٢٦٥٩٤٨	٢٧٦٠٠٨	٢٦٧٧٧٤	٢٤٨٦٧٢	٢٤٥٥٩٢	٢٤٨٧٨٤	٢٤٧٦٠٧	٢٥٣٢٩٤	٢٦٨١٥٨	٢٧٥٢٨٨	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الأخرى المولدة (المرفق الثاني)

ملاحظات:

تعد الأرقام الخاصة بعام ٢٠١٦ المتعلقة بتوليد النفايات أرقاماً مؤقتة وبالتالي قد تخضع للمراجعة

البحرين

إجمالي كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى المولدة (بالأطنان المترية)

٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
																	إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة في السنوات التي تتوافر بشأنها بيانات رسمية
١٤٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	١٤٠٠٠٠	٣٣٦١٧	٣٣٠٠٦	٣٨٢٠٢	٣٨٧٤٠	٣٥٠٠٨	٤٥٧٨٤	٣٩٧٢١	١٤٥٥٧٨	١٣٩٨٣٠	١٢٩٣٩٢	٣٣٩١٤٧	٢٢٧٨٢١	١٣٥٠٥٨	١٤١٥٦٠	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (أ) (المرفق الثامن) المولدة
																	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (ب) المولدة
٤٢٢٣٥٣	٤٠٧٥٠٤	٤٢٨٧٣٠	٤٦٢٨٦٠	٤٥١٩٠٢	٤٥٩٥٢٧	٤٩٧٩٥٠											إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الأخرى المولدة (المرفق الثاني)

ملاحظات:

إذا أمكن، يُرجى تحميل إحصائيات وطنية مفصلة بشأن توليد النفايات الخطرة (١) (اختياري)

سلوفاكي

إجمالي كمية النفايات الخطرة والنفايات الأخرى المولدة (بالأطنان المترية)

٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
١٦٠٠٠٠	١٦٦٠٠٠	١٤٤٠٩٤	١٢٣٦٢١٥	١٠٠٨٩٠٣	٦٩١٩٥١	٦٦٦٤٩٨	٦٥٩٩٢٦	٦٠٢٣٢٨	٥٦٢٢٧٠	٤٦٦٢٢٨	٣٧٧٧٩٠٤	٣٦٩٤٧٥	٣٦٢٦٥٥	٣٧٦٧٣٣	٤٠٠٢٠٩	٤٨٦١٥٦	إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة في السنوات التي تتوافر بشأنها بيانات رسمية
																	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (أ) (المرفق الثامن) المولدة

٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	
																	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الخطرة بموجب المادة ١ (ب) المولدة
١٧٠٦٠٠٠	٢٠٩٦٠٠٠	١٥٢٤٤٠٤	١٦٢١٦٣٣	١٤٨٦٩٨٤	١٥٦٠٧١٢	١٦٢٣٣٠٩	١٦٧١٧٣٩	١٧٩٠٦٩١	١٧٤٥٤٩٥	١٨٠٨٥٤٥	١٧٦٨٦٢٢	١٧٤٩٤٧٣	١٧٤٦٢٠٥	١٨٤١٧٨٣	١٨٩٢٠٠٧	١٩٥٥٤٩١	إذا أمكن، إجمالي كمية النفايات الأخرى المولدة (المرفق الثاني)

ملاحظات:

إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة في السنوات التي تتوافر بشأنها بيانات رسمية. مجموع كمية النفايات المطلوبة بموجب المادة ١ (ب) أ والمادة ١ (ب).

إجمالي كمية النفايات الخطرة المولدة (المرفق الثاني) - مجموع كمية نفايات البلدية م (المصدر: المكتب الإحصائي للجمهورية السلوفاكية) ومقدار النفايات الأخرى - ٧٤٧ (المصدر: نظام المعلومات الإقليمي للنفايات في الجمهورية السلوفاكية)

إذا أمكن، يُرجى تحميل إحصائيات وطنية مفصلة بشأن توليد النفايات الخطرة (١) (اختياري)

الجدول ٧ عمليات التخلص التي لم تتم على النحو المستهدف (١) المادة ١٣-٣(ب) (٣٢)

التعليق على الجدولين ٧ و٨:

يجب على الأطراف الاختيار بين "نعم" و"لا": وضعت الغالبية العظمى من الأطراف علامة على "لا"، مع توفير بعض المعلومات لاستكمال الجدول ٧ وجرى توفير معلومات قليلة لاستكمال الجدول ٨.

آيسلاندا

هل عمليات التخلص التي لم تتم على النحو المستهدف حدثت في سنة الإبلاغ؟

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

تدابير بديلة	سبب وقوع الحادثة	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠.١٥)	نوع النفاية	الرقم الشفري للنفاية	بلد الاستيراد	بلد التصدير	تاريخ الحادثة
يجري إعداد إخطار جديد مع مرفق تخلص جديد في ألمانيا	ألغيت بسبب نقص القدرة الاستيعابية لمرفق التخلص.	٥٠٠٠	الخبث الملحي المشتعل أو القابل للاشتعال عند ملامسة المياه، التي تطلق غازات قابلة للاشتعال بكميات خطيرة	٧١٨	GB	IS	٢٠١٦/١٢/١٥
تم إيجاد مرفق تخلص بديل.	توقف مرفق التخلص عن قبول هذا النوع من النفايات	٢٠٠	غبار الكربون	H١٢ ، H١١	GB	IS	٢٠١٦/٠٧/٢٨
تم إيجاد مرفق تخلص بديل.	توقف مرفق التخلص عن قبول هذا النوع من النفايات	٢٠	البطانات المقاومة للصحير من فرن الحث وبوتقة الحديد	H١١	GB	IS	٢٠١٦/٠٢/٠٣
تم إيجاد مرفق تخلص بديل.	توقف مرفق التخلص عن قبول هذا النوع من النفايات	١٠٠	البطانات المقاومة للصحير من البوتقات الناشئة عن التحليل الكهربائي	٧٣٢	GB	IS	٢٠١٦/٠٢/٠٣
تم إيجاد مرفق تخلص بديل.	توقف مرفق التخلص عن قبول هذا النوع من النفايات	٦٠	البطانات المحتوية على ألياف السليكا والسليكا البلورية	٧٣٢	GB	IS	٢٠١٦/٠٧/٢٨
تم إيجاد مرفق تخلص بديل.	توقف مرفق التخلص عن قبول هذا النوع من النفايات	٦٦٠	الخبث من الأفران الحثية (أكسيد الحديد)	AA٠١٠	GB	IS	٢٠١٦/٠٢/٠٩

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

ملاحظات:

كولومبيا

هل عمليات التخلص التي لم تتم على النحو المستهدف حدثت في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

بلد الاستيراد	بلد التصدير	تاريخ الحادثة	الرقم الشفري للنفاية	نوع النفاية	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	سبب وقوع الحادثة	تدابير بديلة
٢٠١٦/٧/٢١	CO	A11٧٠	FR	بطاريات النيكل- كادميوم في الحالة الصلبة والسائلة	١٠٠	شركة الشحن لم تتلق النفايات خلال الفترة المصرح بها، لذا لم يكن من الممكن إجراء التصدير وفق التصريح والموافقات	بتعين على شركة التصدير الشروع في عملية جديدة للحصول على التصاريح والموافقات.

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

ملاحظات:

بولندا

هل عمليات التخلص التي لم تتم على النحو المستهدف حدثت في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

الجدول ٨

أستراليا

هل وقعت الحوادث أثناء عملية نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتخلص منها عبر الحدود في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

التدابير المتخذة لمواجهة الحادثة	نوع النفاية	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠.١٥)	نوع الحادثة	بلد التصدير	بلد الاستيراد	الرقم الشفري للنفاية	تاريخ الحادثة	مكان الحادثة
حريق	السلطات في ميناء كولومبو أطفأت النيران. ترسل البقايا إلى بلجيكا لأغراض التخلص.	٦٠	نفايات بطاريات أيونات الليثيوم	AU	BE	A117٠	٢٠١٦/٠٦/١٥	ميناء كولومبو، سري لانكا

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات:

الصين

هل وقعت الحوادث أثناء عملية نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتخلص منها عبر الحدود في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

هل وقعت الحوادث أثناء عملية نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى والتخلص منها عبر الحدود في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

التدابير المتخذة لمواجهة الحادثة	نوع الحادثة	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠,١٥)	الرقم الشفري للنفاية	نوع النفاية	بلد التصدير	بلد الاستيراد	تاريخ الحادثة	مكان الحادثة
لا ينطبق- لم يكن من الممكن استرداد الشحنة بسبب الحريق في مرفق الاسترداد ما أدى إلى تدمير النفاية	حريق	٦,٩٦٦	النفايات من إنتاج وتركيب واستخدام استنساخ المواد الكيميائية الفوتوغرافية التي لم تحدد أو لم تدرج في مكان آخر	AD٠٩٠	IE	GB	كنوسلي، إنجلترا	٢٠١٦/١٧/٠١
لا ينطبق - لم يجر استرداد النفاية بسبب الحريق الذي دمر أثناء العبور	حريق	١٤,٤٤٧	وقود مستخلص من الفضلات	غير مدرج ١٠ ١٢ ١٩	GB	DE	ألمانيا	٢٠١٦/٠١/٠١

يُرجى استخدام الرابط التالي لإنزال الجدول بنسق Excel.

[Download Excel Table](#)

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

المصادر التي يمكن منها الحصول على هذه المعلومات:

الجدول ٩ حالات الاتجار غير المشروع التي أُغلق التحقيق فيها في سنة الإبلاغ (١) (المواد ٩-٥، ١٣-٣، ج)، ١٣-١٣ ومقررات مؤتمرات الأطراف ذات الصلة بالاتجار غير المشروع)

التعليق على الجدول ٩:

أضيف الجدول ٩ عند اعتماد النموذج المنقح لتقديم التقارير الهدف من هذا الجدول هو تقديم نظرة عامة على الشحنات غير المشروعة. ولتجنب ازدواج عملية تقديم التقارير، ينبغي الاكتفاء بإدراج الحالات التي أُغلقت ملفاتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير. تيين الأمثلة أدناه عملية تقديم التقارير سواء من خلال استيفاء الجدول أو تحميل الوثائق اللازمة.

ماليزيا

هل أُغلق التحقيق في حالات الاتجار غير المشروع في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

بلد التصدير	بلد الاستيراد	الرقم الشفري للنفاية	نوع النفاية	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	تحديد سبب عدم المشروعية	المسؤول عن عدم المشروعية (يُرجى وضع علامة حسب الاقتضاء)	التدابير المتخذة بما في ذلك أية عقوبة مفروضة
MY	CN	A1110	النفائات الإلكترونية	١٩	إقرار زائف تحت "الخردة المعدنية" وعدم الحصول على موافقة مسبقة قبل التصدير إلى هونغ كونغ.	المصدر أو المولد	إعادة الشحنة إلى ماليزيا

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

ملاحظات:

ألمانيا

هل أُغلق التحقيق في حالات الاتجار غير المشروع في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

بلد التصدير	بلد الاستيراد	الرقم الشفري للنفاية	نوع النفاية	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠٠١٥)	تحديد سبب عدم المشروعية	المسؤول عن عدم المشروعية (يُرجى وضع علامة حسب الاقتضاء)	التدابير المتخذة بما في ذلك أية عقوبة مفروضة
-------------	---------------	----------------------	-------------	---	-------------------------	---	--

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

الملحق:

Germany_Table 9_2016_DE.docx

ملاحظات:

هل أُغلق التحقيق في حالات الاتجار غير المشروع في سنة الإبلاغ:

نعم

لا

إذا كان الجواب نعم، يُرجى التحديد:

التدابير المتخذة بما في ذلك أية عقوبة مفروضة	المسؤول عن عدم المشروعية (يُرجى وضع علامة حسب الاقتضاء)	تحديد سبب عدم المشروعية	الكمية بالأطنان المترية (يُرجى استعمال نقاط في الأرقام العشرية مثال: ٢٠١٥)	نوع النفاية	الرقم الشفري للنفاية	بلد الاستيراد	بلد التصدير
أعيدت إلى بلد التصدير	المصدّر أو المولّد	دون تصريح بالاستيراد	٠٠٤٥	نفايات البطاريات وشاشات العرض المسطحة	٢٦٧	CN	AE

تحميل الملف بنسق Excel المحتوي على المعلومات المطلوبة.

الملحق:

Table_9_from_HKSAR_of_China-2016.pdf

Table_9_from_Macao_SAR_of_China-2016.pdf

ملاحظات:

نظراً للعدد الكبير لحالات الاتجار غير المشروع، اخترنا الإبلاغ عن بعض الحالات النمطية.

يُرجى تقديم تعليقات ومقترحات بشأن أية صعوبات جرت مواجهتها أثناء استيفاء الاستبيان المباشر على الإنترنت، إن وجدت:

لا ينطبق

DATE OF PUBLICATION	TITLE	TECHNICAL SERIES °PUBLICATION N
٢٠١٩ October	توجيهات بشأن تنفيذ أحكام اتفاقية بازل التي تتناول الاتجار غير المشروع (الفقرات ٢ و ٣ و ٤ من المادة ٩)	١
٢٠١٩ October	دليل وضع أطر قانونية وطنية لتنفيذ اتفاقية بازل	٢
٢٠١٩ October	وثيقة إرشادية منقحة لتحسين التقارير الوطنية من جانب الأطراف في اتفاقية بازل	٣
٢٠١٩ October	التقرير القياسي الرامي إلى تيسير الإبلاغ بموجب الفقرة ٣ من المادة ١٣ من اتفاقية بازل أمثلة تعكس الممارسات الجيدة للأطراف	٤

www.basel.int

Secretariat of the Basel Convention

Office address:

United Nations Environment Programme (UNEP)
International Environment House 1
11-13 Chemin des Anémones
CH-1219 Châtelaine GE
Switzerland

Postal address :

Palais des Nations
Avenue de la Paix 8-14
CH-1211 Genève 10
Switzerland

Tel: +41 22 917 82 71

Fax: +41 22 917 80 98

Email: brs@brsmeas.org

